



Világ proletárjai egyesüljétek!

# NÉPLAP

AZ MDP HAJDÚ-BIHARMEGYEI PÁRTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XI. ÉVFOLYAM, 253. SZÁM

ÁRA 50 FILLER

PÉNTEK, 1954 OKTÓBER 22.

A nép legjobbjait jelöljük a tanácsokba!

## A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének határozata népgazdaságunk helyzetéről és gazdaságpolitikai feladatainkról

I.

A Központi Vezetőség megtárgyalta országunk gazdasági helyzetét, és a következőket állapította meg:

**1.** Népgazdaságunk az elmúlt években hatalmas fejlődést értett meg: megnőtt az ország termelőerője, megváltozott a népgazdaság egész szerkezete, igen nagy mértékben kiszélesedett az ipari termelés, erősen megnőtt a mezőgazdasági termelés. Gazdasági erőforrásaink ma nagyobbak, mint bármikor. Természeti kincsünk, főként a bauxit, az asványolaj és a barnaszén kiaknázása nagy, új lehetőségeket nyitott meg előttünk. Iparunk az utolsó öt évben 65 új nagy üzemmel gazdagodott, termelése mintegy háromszorosa az 1938-as éviének, felszereltsége, koncentráltasága összehasonlíthatatlanul magasabb fokon áll. Egész sor olyan gépet, közlekedési eszközt, gyógyszert, közszükségleti cikket állítottunk elő, amelyekkel azelőtt sohasem gyártottak országunkban. Mezőgazdaságunkat 364 állami géppaloma látja el traktorok, arató-cséplőgépek és más korszerű termelőeszközök ezreivel; az öntözött terület nyolcszor nagyobb, mint volt 1938-ban. A szántóterületnek csaknem 30 százaléka szövetkezeti és állami gondalkodás folyik, amely egyre inkább érvényre juttatja a nagylétező gazdaság előnyeit. A szocialista tulajdon uralkodó, vezető szerepe módot ad arra, hogy gazdasági életünket a tudományos előrelátás alapján, tervszerűen, arányosan fejlesszük. Népgazdaságunk szilárd és széles alapokon nyugszik. Rendelkezünk az összes feltételekkel, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a népgazdaság egészségesen fejlődjék tovább.

**2.** A gazdasági téren elért hatalmas eredmények mellett, az ötéves terv megvalósítása során népgazdaságunk fejlődésében súlyos aránytalanságok és ellentmondások léptek fel. Pártunk Központi Vezetőségének 1953 júniusában hozott nagy jelentőségű határozatai megállapították, hogy az ország túlzott iparosítása helytelen volt. Téves volt az a felfogás, amely a szocializmus építésének nagy és sokoldalú feladatait pusztán az iparosításra, és ezen belül is a nehéziparra; egyes ágainak fejlesztésére szűkítette le. Ebből a helytelen felfogásból kiindulva a párt általános politikai szempontjait alárendeltük a gazdaságpolitikának, a túlfeszített iparosítás érdekeinek, nem eléggé számoltunk a dolgozó tömegek helyzetének alakulásával, sem a munkás-paraszt szövetség fenntartásának és megszilárdításának alapvető követelményével. Hazai erőforrásaink és szükségleteink kellő figyelembevétel nélkül túlzott ütemben fejlesztettük a nehézipart, amelynek fejlődésétől a fogyasztási cikkek előállítását iparágak és még inkább a súlyosan elhanyagolt mezőgazdaság megszilárdítása elmaradt. Az így létrejött számos aránytalanság és a fejlesztés túlfeszített üteme egyre inkább lehetetlenné tette mind a termelés egyenletes, tervszerű menetét, mind a beruházásokra

fordított túlméretezett összegek érzésszerű felhasználását. A túlzott iparosítás a dolgozók életszínvonalának ideiglenes visszaesésére, a város és falu közötti piaci kapcsolatok szűkülésére, a munkás-paraszt szövetség lazulására, a párt és a dolgozó tömegek közötti kapcsolat gyengülésére vezetett.

**3.** A Központi Vezetőség 1953 júniusában hozott határozata lehetővé tette, hogy még időben elhárítsuk a túlzott iparosításra irányuló gazdaságpolitika nyomán támadt súlyos veszélyeket. A Központi Vezetőség 1953 június, majd október és decemberi ülésén és a III. kongresszuson hozott határozatok világosan megállapították, hogy a szocialista építés új szakaszában politikánk középpontjában a szocialista gazdaság alapirányvételének érvényre juttatása — a dolgozó nép életszínvonalának következetes emelése — állítsunk. A határozatok megjelölték azokat a fő feladatokat, amelyeket a népi élet emelése és a szocializmus építése érdekében végeztünk meg kell valósítani; a termelőerőknek a hazai erőforrások realitás alapján való fejlesztését, a termelési eszközök és fogyasztási cikkek termelésében a lakosság szükségleteinek megfelelő helyes arányok létrehozását; a mezőgazdasági termelésnek a piaci kapcsolatok kiszélesítését és a parasztság anyagi érdekeltisége alapján való gyors fejlesztését; a közszükségleti cikkek gyártásának erőteljes fokozását; a termelési növekedést és az önköltségek csökkentését; az ipar műszaki fejlesztését; a termelőberendezések jobb karbantartását és a termelés egyenletes, tervszerű menetének biztosítását. Egyedül az új szakasz pártunk által kidolgozott politikája felel meg a munkásosztály és az egész nép érdekeinek; ezért fogadták azt osztályon örömmel a város és a falu dolgozói.

**4.** Az 1953 június határozataiból kiindulva pártunk és kormányunk jelentős kezdeti eredményeket ért el az új szakasz politikájának gyakorlati megvalósításában. A dolgozók életszínvonalának emelésére, valamint a mezőgazdasági termelés fejlesztésére irányuló intézkedések alig néhány hónap alatt megváltoztatták az 1953 június előtti súlyos állapot helyzetét. Jelentősen emelkedett a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség életszínvonala, megnőtt a termelési kedv. Az ipar növelte — ha nem is kielégítően — a közszükségleti cikkek, a mezőgazdasági gépek és eszközök gyártását; a téli átmeneti zavarok után megjavult a villamosenergia-ellátás; különösen gyorsan fejlődik az azelőtt elhanyagolt helyi ipar és kisipar termelése. A mezőgazdaságban a termelés fellendülését mutatja a tartalékföldek bérbevétele és megművelése; a szarvasmarhatenyésztés fejlődésének jelentős emelkedése; az új gépek és szerszámok iránti kereslet megsokszorozódása. Kiszélesedett a takarmánynövények, a zöldség- és gyümölcsfélék termelése; a sertés-, a juh- és a ba-

romfiállomány gyors ütemben növekszik. A termelők az ez évi termelés utáni beadási kötelezettséget sokkal pontosabban teljesítik, mint azelőtt. Az egyéni parasztlakosság jövedelmének növekedésével egyidőben megindult a termelőszövetkezetek megszilárdulása. Megjavult a dolgozók árullatása; különösen megnőtt a földműveszövetkezetek forgalma és erősen emelkedik a szabadpiacon forgalomba kerülő paraszti termékek mennyisége. A gazdasági téren elért eredmények még korántsem kielégítőek, de nyomokban máris megszilárdult a munkás-paraszt szövetség, megjavult a párt és a tömegek közötti kapcsolat.

**5.** Noha az az intézkedések, amelyek az új szakasz politikája alapján történtek, kedvező gazdasági és politikai eredményekkel jártak, az 1953 júniusában és azóta hozott nagyfontosságú határozatok végrehajtása a népgazdaságban mindezekig nem kielégítő; a túlzott iparosítás gazdaságpolitikáját nem szüntük fel gyökeresen; gazdaságpolitikánk, különösen tervezésünk nem érvényesíti kellő következetességgel az új szakasz politikáját, és több vonatkozásban elszakad attól.

Kezdeti erőfeszítéseink ellenére sem történt meg lényeges változás a termelés szerkezetében. Az ipar átállítása közszükségleti cikkek és mezőgazdasági eszközök fokozott előállítására rendkívül lassan, vontatottan halad. A beruházások átcsoportosítása sem történik a kellő következetességgel; a mezőgazdasági és könnyűipari beruházások tervének teljesítése továbbra is elmarad a nehézipari beruházások tervének teljesítése mögött. A túlzott iparosítás szakaszában kialakult ár-és bérrendszert, az anyagellátási és hitelnyújtási szervezetet nem alakítottuk át az új szakasz követelményei szerint.

„Az új szakasz politikájának határozatlan, felemás megvalósítása következtében a túlzott iparosítás politikájának következményei és még mindig fennálló maradványai jelenleg is nagymértékben befolyásolják gazdasági életünket és igen nagy szerepet játszanak a gazdasági nehézségekben.

**6.** Az átcsoportosítás vontatottsága jelentős elmaradáshoz és nehézségekhez vezetett a gazdasági élet több területén. Az ipar termelési színvonala egészében alig emelkedett és a termékek minősége sokszor nem megfelelő. A nehézipari, valamint a kohó- és gépipari minisztérium vállalatai több százmillió forint értékű árúval kevesebb közszükségleti cikket és a mezőgazdaság számára is jelentősen kevesebb gépet, szerszámot és anyagot gyártottak, mint amennyit a terv előírt. Részint ez, részint az anyagi érdekeltiség még mindig nem kielégítő érvényesítése folytán a mezőgazdasági termelés nem felel meg a követelményeknek; főként a kenyérgabona terméshozama és a szarvasmarhatenyésztés fejlődése maradt el. Különösen kedvezőtlen a népgazdaságban a termelési képesség és önköltség alakulása; terveinkkel egyenes ellentétben a munka termelékenység az utolsó évben általában csökkent,

és az önköltség emelkedett.

Az átcsoportosításban és a termelésben mutatkozó elmaradás miatt az utolsó évben megnövekedett vásárlóerőt csak úgy tudtuk megfelelő mennyiségű árúval kielégíteni, hogy az eredetileg beruházásra szánt eszközök jelentős részét fogyasztási célokra fordítottuk. Ezzel azonban nem oldottuk meg tartósan gazdasági nehézségeinket, amelyeknek csak a túlzott iparosítás maradványainak gyökeres felszámolásával, az új szakasz politikájának határozott, következetes érvényesítésével tudunk véget vetni.

Csak az aránytalanságok kiküszöbölése, az átcsoportosítás erőteljes végrehajtása, a mezőgazdasági és ipari termelés növelése biztosíthatja tartósan, hogy az árualap lépést tartson az életszínvonal jelentős emelkedésével.

**7.** Gazdasági nehézségeink alapvető tényezője: az új szakasz politikájának végrehajtásában mutatkozó ingadozás, az ellenállás, amely vele szemben többé-kevésbé burkolt formák között megnyilvánul. Ezt az ellenállást táplálják azok az elméletileg megalapozatlan téves felfogások, amelyek a gazdasági nehézségeket „vásárlóerő elvonással” — tehát a munkásosztály és a parasztság életszínvonalának csökkentésével — javasolják megoldani; a mezőgazdaság fejlesztését a parasztság jövedelmének emelése nélkül, — tehát a parasztság anyagi érdekeltiségeinek elvetésével — akarnak megvalósítani, vagy a mezőgazdaság fejlesztésére irányuló intézkedéseket és különösen a paraszti termékek szabadpiaci értékesítésének kiszélesítését egyoldalú „parasztpolitikának” tekintik.

Ezek a felfogások összeegyeztethetetlenek a szocializmus építésének marx-lenini alapelveivel. A szocializmus gazdasági alaptörvénye a dolgozók anyagi és kulturális igényeinek maximális kielégítését követeli meg. A szocializmus építése csak úgy valósítható meg, ha a dolgozóknak nemcsak több jog és szabadság, hanem növekvő anyagi jólét is osztályrészülni jut. Az életszínvonal csökkentése — a szocializmus békés építésének körülményei között — megingatná a dolgozóknak a szocialista építőmunkába vetett bizalmát, csökkentené a munkások és a munka termelékenységét, gyengítené a tömegek kapcsolatát a párttal. Az életszínvonal csökkentése nem a szocializmus céltudatos építésének, hanem a nehézségek előtt való kapitulálásnak, a szocializmus építéséről való tényleges lemondásnak útja. Ez az út nem járható a dolgozó nép, a munkásosztály, a párt számára.

Káros az a felfogás is, amely a parasztság anyagi jólétét csökkenteni, vagy emelkedését akadályozni kívánja. A mezőgazdasági termelés növelését lehetetlen megvalósítani a mezőgazdasági termelők anyagi érdekeltiségeinek fokozása és anyagi jólétének növelése nélkül. Már pedig a mezőgazdasági termékek bősége teszi csak lehetővé, hogy a városokból a munkásosztályt ellátó dolgozóit, a munkásosztályt ellátó parasztságot és a városokból a munkásosztályt ellátó parasztságot a munkásosztályt ellátó parasztsággal együtt a városokba hozhatjuk. A mező-

gazdasági termelés növelése ezért elsősorú érdeke a munkásosztálynak és a parasztság jólétének, ezzel járó emelése a munkásosztály érdekeinek megfelelő politikai. A paraszti vásárlóerő emelkedésének megakadályozása vagy elvonása megrendítené a parasztság termelési kedvét, megingatná a párt és a kormány politikájába vetett bizalmát; a termelés csökkentésére, áruhiányra, drágaságra vezetne, alásná a munkásosztály életszínvonalát, veszélybe sodorná a munkás-paraszt szövetséget.

Fejlesztésünk jelenlegi szakaszán, amikor a kisártermelő egyéni gazdaságok teszik ki még a parasztság zömét, a mezőgazdaság fejlesztésének, a munkás-paraszt szövetség megszilárdításának fő eszköze a piaci kapcsolatok kiszélesítése, azok az intézkedések, amelyek lehetőséget teremtenek a parasztság számára, hogy termékeinek nagy részét a szabadpiacon értékesítse, nélkülözhetetlenek ahhoz, hogy megszilárdítsuk a munkás-paraszt szövetség gazdasági alapját; az erősen megalapozott munkás-paraszt szövetség pedig elengedhetetlen feltétele a népi demokrácia fejlődésének, a proletárdiktatúra feladatai megvalósításának. A paraszti vásárlóerő elvonása, a szabadpiac megszorítása tehát nem a munkásosztály jólétének és megerősödésének, hanem népi demokráciánk meggyengítéséhez, a munkásosztálynak a paraszti tömegektől való elszigeteléséhez és a városi dolgozók inségéhez vezetne. Ez az út egy olyan kevéssé járható a munkásosztály, mint a parasztság számára.

**8.** Alapvető és helytelenek azok a nézetek is, amelyek az új szakasz politikáját úgy értelmezik, hogy az iparosításról, az ipari termelés kibővítéséről való lemondást jelenti. E nézetek mögött az 1953 június előtti folytatott gazdaságpolitikának az a téves alapon alapuló húzóidő megfogalma áll, hogy az iparosítás csak a kohászat és a gépipar egyoldalú, mindennáron való fejlesztésével valósítható meg. A valóságban az 1953 június előtti folytatott gazdaságpolitika nem azért volt téves, mert az iparosításra törekedett, hanem azért, mert az iparosítást nem hazai erőforrásaink és szükségleteink realitás alapján, hanem azoktól elszakítva, tényleges lehetőségeinkkel nem számolva túlzott mértékben és túl gyors ütemben akarta megvalósítani. A túlzott iparosításnak ezt a gazdaságpolitikáját gyökeresen fel kell számolnunk, de nem szabad megfellebbeznünk arról, hogy az iparosítás a szocializmus építésének fő eszköze és a népgazdaság fejlődésének nélkülözhetetlen tényezője. Az életszínvonal további emelését, a mezőgazdasági termelés gyors növelését csak akkor valósíthatjuk meg, ha az ipari termelés egyrészt átcsoportosítjuk, másrészt azonban egészséges arányokban, megfelelő ütemben bővítjük is, hogy növekvő árutömegeket bocsáthasson a fogyasztók és a kivitel rendelkezésére, és hogy minél több gép és szerszám szállításával támaszthassa alá a mezőgazdaság fejlesztését.

A felsorolt nézetek csakugyan, mint minden ellenállás az új szakasz politikájának.

(Folytatás a 2-ik oldalon)

CSUTOKOK  
K  
90 évvel ezelőtt,  
4-ben született  
ri János zena-  
20.  
5 évvel ezelőtt,  
3-ben az ország  
mennyi börtö-  
en éhségstrá-  
veztek a kom-  
ista foglyok.  
90 évvel ezelőtt,  
9-ben az USA  
s ítéletet hozott  
és 10 társa el-  
AS. Felhívónu-  
helyen záporos-  
zati, delnyugati  
érséket keleten  
emelkedik. Vár-  
hőmérséklet 7-  
ppali hőmérsék-  
-19 fok között  
al szolgáló vár-  
ct 10 fok felett  
VOSTUDOMANYI  
a 6 órákor tart-  
a tanteremben  
et. Előadásokat  
n. Jozsef, Fabian  
n. Bornemisza  
re, Bakó Géza,  
Resmann Valé-  
KKEKEL, hogy no-  
kedési bélyeg és  
at a helyi kiren-  
t. at. AFOR As-  
állalat IV. számú  
(X)  
műsor  
7-kor Holnapra  
Szombaton 3-  
ul, 11 szelvény,  
xemburg grófia,  
7-kor Holnapra  
v. Kedden 6-8  
aburg grófia, R.  
keresnek  
segédmunkáso-  
áruiipari Vállalat  
AH  
e segédmunká-  
pari Vállalat, le-  
zsa színhelyen,  
hatamogott. Ah  
erészt és egy-  
o vádosszabást  
hely, Vigkedvü  
AH  
GYAR keres  
ellenoroket, ezen  
akik ugyancsak  
ek beállítás-  
gép beállítás-  
állalokat. Jelen-  
előcsapágyar  
AH  
és vízvezeték-  
kát vesz fel a  
Villany és Épü-  
Vigkedvü M. u.  
AH  
özüsi és Talál-  
állalat gyakor-  
kaikuliacioban is  
keres, jelen-  
önletrajzzal.  
rakor a vállalat  
54. szám alatt  
en a 8. számú  
AH  
erlestenyészto és  
előpépre megbíz-  
10 évi szakmai  
es szerelési szak-  
mezőgazdasági  
szakmárettel  
kollektív szes-  
a fenti címen  
att.  
AH  
egy lakostól, aki  
felvesz a volt  
lmazúvárosi út-  
a zonnai felve-  
zabaszatban jár-  
Textilruházati  
AH  
gyi Hivatal mér-  
állás hírdet-  
ipari Techniku-  
a Marték Hírel-  
Debrecen Vig-  
Telefon: 82-59.  
gunk számviteli  
nyvői és pénz-  
akorban vidéki  
be. Jelen-  
előtt a MESZOV  
ssuth u. 5. AH  
keres a Gyer-  
vezés 8-15 óráig  
alkalmaz a Köz-  
n. Vörös Hadsé-  
AH  
attal vizsgázott  
s belepépre a  
zdasági hivatala.  
AH  
stabil kázhöz  
Orvostudományi  
lehet 8-16  
szályon. AH  
A P  
Pártja Hajdu-  
ottságának lapja  
kesztőbizottság  
ladó:  
YULA  
őség:  
alussy-ter 10.  
19-41, 19-42.  
omda Vállalat.



# A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének határozata

(Folytatás a 2. oldalról)

**8.** Gondoskodni kell arról, hogy az ár- és bérendszertünk az eddiginél nagyobb ösztönzést adjon a fontos közszükségleti és exportcikkek termelésének növelésére. Meg kell változtatni azok az árszabályozásokat, amelyek egyoldalúan a nehéziparnak nyújtanak előnyöket. A bérék és prémiumok olyan megállapítására kell törekedni, amely fokozza a dolgozók érdekltségét, megfelelő minőségű és választékú termékek előállításában, a termelékenység növelésében, az anyag-takarékosságban, az önköltség csökkentésében.

**9.** Következtesen harcot kell folytatni a takarékoskásért, a pazarlás és a nemzeti vagyon elherdálása ellen. Meg kell tenni a szükséges intézkedéseket, hogy a népgazdaság rendelkezésére álló munkakerőt, anyagokat és termelőberendezéseket ne feccséljék el, hanem ténylegesen a termelés növelésére és kibővítésére fordítsák. Csökkenteni kell az állam költségvetési kiadásait. Szervezetlen, átgondolatlan és emberesen kell végrehajtani a nem termelő munkát végző dolgozókat egyrészt a munkába való átcsoportosítását, amely a nemzeti jövedelem növelésére, az adminisztrációs költségek csökkentésére és az igazgatás megújítására vezet. A takarékoskási intézkedések kidolgozásában és végrehajtásában azonban állandóan ügyelni kell arra, hogy ezek az intézkedések

a) ne keresszék a párt általános politikáját, és ne vezessenek a dolgozók anyagi érdekltségének csökkentésére, széles rétegek élet-, vagy kultúr színvonalának esésére és hogy;

b) ne tereljék el a figyelmet a központi kérdésektől; a termelés növelésétől, a termelékenység emelésétől, a termelőerők fejlesztésétől, amelyekre erőfeszítéseink nagyobb részét kell fordítani és amelyeket a takarékoskási intézkedéseknek is alá kell támasztaniuk.

**10.** Minthogy az új szakasz gazdaságpolitikájának pontos és részletes kidolgozása eddig nem történt meg, és minthogy ennek következtében különösen megerősödött az a veszély, hogy a tervezés elszakad az új szakasz politikájától; a Politikai Bizottság dolgozza ki a pártkongresszus és a Központi Vezetőség határozatait alapján gazdasági szervek vezetői, szakemberek és tudósok bevonásával még ez évben az új szakasz széleskörű gazdaságpolitikai munkaprogramját és a szükséges intézkedések tervét felbontva azt az egyes termelési és iparágakra. Ez a program képezze a kidolgozásra kerülő gazdasági tervek alapját. Pártunk határozatait megfelelő módon érvényre kell juttatni az 1955-ös népgazdasági tervben, amelynek az elért életszínvonal fenntartása és további emelkedése feltételeinek megteremtése érdekében biztosítani kell, hogy a mezőgazdasági és ipari termelés jóval nagyobb mértékben növekedjen, mint ebben az évben, a fogyasztási cikkek termelésének emelkedése jelentősen meghaladja a termelési eszközökét; a beruházásokban a mezőgazdaság a könnyűipar és az élelmiszeripar az eddiginél jóval nagyobb mértékben részesedjék; a felújításokra fordított összeg 1954. évhez képest legalább 30 százalékkal emelkedjen, a munka termelékenysége jelentősen növekedjen és az önköltség legalább 3 százalékkal csökkenjen.

**11.** Az új szakasz gazdaságpolitikájának eredményes megvalósításának az átmeneti nehézségek sikeres leküzdésének egyik legfontosabb tényezője a vezetés határozottsága és céludatossága. Ennek tudatában harcot kell folytatni a gazdasági vezetés módszereinek gyökeres megújításáért. A párt vezetőszerve a gazdaságpolitika kidolgozásában és végrehajtásában ér-

vényesítsék a kollektív vezetés elvét. A felelős gazdasági posztokra meg kell választani a kezdeményező, önállóan gondolkodó, lelkes elvtársakat kell állítani, akik el vannak szánva az új szakasz politikájának erélyes és gyors megvalósítására. Biztosítani kell a gazdasági irányítás szilárdágát; ki kell küszöbölni az elhamarkodott, egymásnak sokszor ellenmondó intézkedéseket, a sorozatos termédmódosításokat. Végül is meg kell teremteni a gazdasági vezetők egyrészt gyakran felelőtlenül jár el, vagy tehetetlennek mutatkozik, s biztosítani kell, hogy minden gazdasági vezető saját munkaterületén önállóan rendelkezhessek, s teljes mértékben vállalja is a személyi felelősséget a reá bizott feladatok megvalósításáért, a fegyelem fenntartásáért, a mennyiségi és minőségi előírások pontos teljesítéséért.

A gazdasági szervekben és a vállalatoknál fel kell számolni a rendszertelen, kapkodó, szétforgácsolt irányítást, az áttekinthetőség hiányát és az új szakasz követelményeinek megfelelően ki kell alakítani a korszerű, átgondolt, szervezett vezetés, amely az eddiginél sokkal nagyobb mértékben támaszkodik a műszaki vezetők és az adminisztratív apparátus felelős munkájára.

A bürokratizmus elleni eredményes harc érdekében határozottan csökkenteni kell az alsó szervek részére kiadott rendeletek és utasítások, a töltök követelt jelentések és adatszolgáltatások számát; lényegesen egyszerűsíteni kell a tervezés, anyagellátás, ellenőrzés rendszerét és szervezést. Ugyanakkor a gazdasági vezetőknek gondoskodniuk kell a tervfegyelm teljes betartásáról, és fel kell számolni az elnéző liberális magatartást azokkal szemben, akik megsejtik az állami törvényeket és rendeleteket, nem teljesítik a gazdasági terveket, semmibe veszik a munkafegyelmet, vagy kezdet emelnek a nép vagyonára.

A gazdasági minisztériumok és igazgatóságok vezetői, a vállalatok igazgatói, főmérnökei, főkönyvelői, művezetői, műszaki és adminisztratív munkatársai céltudatos irányító munkájukkal, példamutató magatartásukkal ragadják magukkal munkaterületük összes dolgozóit, gazdaságpolitikai feladataink eredményes megvalósítására.

**12.** Gazdaságpolitikánk sikerének egyik legfontosabb feltétele, tudományos megalapozottsága, amit csak a magyar népgazdaság fejlődésének elméleti feldolgozása és a gazdasági törvények konkrét követelményeinek tudományos elemzése tesz lehetővé. Hogy az itt mutatkozó nagy elmaradást felszámoljuk, széleskörű közgazdaságtudományi kutató munkát kell megindítani. Ugyanakkor gondoskodni kell a közgazdaságtudomány ismereteknek, az eddiginél sokkal nagyobb mértékű elterjesztéséről, mert csak így válik lehetségessé, hogy gazdasági kérdéseink önállóan tájékozódjanak, és hogy a pártaktív és a dolgozók széles köre a gazdasági problémákat helyesen értsék meg. Meg kell tenni a szükséges intézkedéseket a Közgazdaságtudományi Intézet gyors megszervezésére, a „Közgazdaságtudományi szemle” című folyóirat rendszeres kiadására. A pártotkötésben az eddiginél sokkal nagyobb teret kell adni a közgazdaságtan tanításának.

**13.** Az új szakasz gazdasági feladatait csak a pártaktív és az egész párttagságra támaszkodva, mindennapos, öntudatos, lelkes munkájával tudjuk megvalósítani. Gazdaságpolitikánk csak akkor válik eleven ható erővé, ha a párt és a dolgozó megérti és magáévá teszi.

Teljes mértékben meg kell választani a pártvezetés és a párttagság szoros kapcsolatát, elvi-politikai egységét. Nyitlan kell felvetni a párttagság előtt a párt politikájának kérdéseit, hogy a párttagok a helyzet ismeretében vehessenek részt a párt politikájának kialakításában és a kitűzött feladatok megvalósításában. Nagy súlyt kell helyezni arra, hogy a gazdaságpolitikai feladatokról és intézkedésekről a pártaktív és a pártvezetők idejekorán ne csak általános tájékoztatást, hanem politikailag megalapozott, átgondolt magyarázatot is kapjanak. A gazdaságpolitikai feladatok megoldásában az eddiginél sokkal bátrabban kell támaszkodni a pártaktívára, amelynek öntudatos cselekvő felépítése döntő szerepet játszik abban, hogy pártunk soraiiban fennmaradjon a passzivitás minden megnyilvánulását. Több gondot kell fordítani a kommunizmus nevelésére, hogy élénjárjanak a feladatok megoldásában. El kell érni, hogy egész párttagságunk egységesen, fegyelmekkel, példamutatóan zárkózzék fel az új szakasz gazdaságpolitikájára. Különös figyelmet kell fordítani a falusi pártvezetők megerősítésére, a falusi kommunizmus politikai és mezőgazdasági ismereteinek növelésére, hogy a falvak dolgozó népet eredményesen tudják mozgósítani a mezőgazdaság fellendítésére.

Agitációnknak és propagandánknak, elsősorban központi lapunknak; a Szabad Népek — világot választ kell adnia a dolgozó tömegek által feltett kérdésekre, meggyőzően kell lelepleznie a népi demokráciával, és az új szakasz politikájával közvetlenül, vagy közvetve szembevetendő nézeteket és a legszélesebb népretegeket kell mozgósítani — a több és jobb természetű, gazdasági feladataink megoldására.

**14.** A kommunizmus csak úgy ragadhatják magukkal a dolgozók millióit, ha a nép között, akik fáradhatatlanul nevelik és szervezik a tömegeket a párt és a kormány határozatainak végrehajtására. Pártunk összes szervezeteinek folyamatos, fáradhatatlan tömegmunkájára van szükség, hogy népszerűsítsék az új szakasz politikáját, a dolgozók millióit tömegek között, és bevonják a legszélesebb pártokivüli rétegeket az előttünk álló feladatok megvalósításába. Világossá kell tenni mindenki előtt, hogy gazdaságpolitikánk következetes megvalósítása az egész népgazdaságunk ügye. A szakszervezetekre támaszkodva fel kell lendíteni a munkaversenyt és a város és a falu dolgozóit átfogó, elevenen ható mozgalomra kell tenni. Csak így tudjuk meggyőzni a népet a párt politikájának igazságáról és birálatát, ami az új szakasz gazdaságpolitikájának életlevegője. Az öntudatos dolgozó tömegekre támaszkodva elfogadjuk a párt politikájának megvalósítását. A munkások, parasztok és értelmiségiek, öntudatos, fegyelmekkel, minőségének megújításával, az önköltség csökkentésével megteremtik az életszínvonal további emelésének feltételeit, biztosítják a szocializmus győzelmét!

Az új szakasz politikája, amely tudományosan megalapozott, hatalmas lehetőségeket nyújt népgazdaságunk fellendítésére. Harcotban meggedzett pártunk összeforvra a munkásoktól, a nemzeti haladó erőt élén új győzelmek felé vezető dolgozó népünket, a béke, a jólét, a szocializmus útján.

# Ma kezdődnek a jelölő gyűlések Debrecenben

Irta: BENCSIK ISTVÁN,

a Hazafias Népfront debreceni bizottságának elnöke

A november 28-i tanácsválasztásokon megválasztja képviselőit a kerületi és a városi tanácsba Debrecen 200 választókerülete. Minden választókerület két tanácstagot választ. Egyet a kerületi tanácsba, egyet a városi tanácsba. A város jövő fejlődése szempontjából döntő jelentőségű, hogy ez a 400 ember a legjobb négyeság legyen. De túlnó a választás jelentősége a város határáján. Debrecen városa a saját feltételeinek biztosításán kívül az egész országnak fontos termelőbázisa. Az itteni üzemek működése, éspedig jó működése az egész ország ügye. Felelősen kell tehát választaniuk az egyes kerületek dolgozóinak.

A területi választási elv lehetővé teszi, hogy minden kerület azt küldje be a tanácsba, akit személy szerint erre a legalkalmasabbnak tart. November 28-án minden listára szavazunk, hanem minden kerület 1-1 személyre szavaz. Ez a választási rendszer biztosítja, hogy olyan dolgozó kerüljön be a tanácsba, aki maga is a kerület lakója, jól ismeri a kerület problémáit és a kerület dolgozóit is jól ismerik őt. Tudják, hogy olyan ember, aki nem sajnálja a lépést a közérdekért, aki tisztakezü, becsületes ember, és elgondolkozik a kerület, a város, azontúl az ország dolgiban.

A választás első lépését most fogják megtenni a választók. Ma megkezdődnek az egyes kerületekben a jelölő gyűlések. A jelölő gyűlések november 7-ig minden választókerületben meg kell történnie a jelölésnek. Igen fontos, hogy a jelölő gyűléseken a kerületek dolgozóit kell számban megjelenjenek, és a jelölőkre vonatkozólag véleményüket nyilvánítsák. Az legyen a jelszó, akiben a dolgozó nép bizalma összpontosul. Sok derék tanácstagunk van, akik fáradtságot nem nézve, hozzáértéssel képviselik a dolgozók érdekeit. Az ilyeneket bizonyára újra fogják jelölni a jelölő gyűléseken. De lesznek olyan kerületek, amelyekben a nép bizalma másfelé fordul és új tanácstagot jelölnek.

Olyan jelöltet kell állítani, aki nem fogja sajnálni a fáradságot, megismeri a kerület megvalósítási tervét, aki szívesen vállalja, hogy szabad idejében kerülete fontos kérdéseit beszélje meg a dolgozókkal. Azt, hogy miképpen lehetne a kerületet szeiben, lehetne napközi otthon létesítése, mi módon lehetne a kerületben több lakást építeni, mi segítené elő a kerületben lévő üzemek jobb termelését, hogy lehetne kielégíteni a kerület dolgozóinak kulturális igényeit. Népünk vezető ereje, a Magyar Dolgozók

Pártja a Központi Vezetőség legutóbbi ülésén igen világosan értékelte országunk gazdasági helyzetét. Megállapította, hogy jelenlegi átmeneti nehézségeink oka, hogy a jövedelmek emelkedésével nem tartott lépést az árutermelés sem az iparban, sem a mezőgazdaságban. Ezen csak úgy lehet segíteni, ha többet termelünk, jobban gazdálkodunk, értékeinket megbecsüljük. Minden lehetőségünk megvan arra, hogy jó gazdálkodással a mostaninál lényegesen többet termeljünk kenyérben, gyapjúban, cipőben, textilneműben, gépekben, szénben és villamosenergiában egyaránt.

Ennek a munkának éber irányítása, a gazdaságos termelő munkára mozgósítás, és ezen termelő munka feltételeinek a biztosítása lesz a tanácstagok feladata.

És mi lesz ennek a munkának a módszere? Semmiesetre sem a parancsolgatás vagy a papirusutasítások gyártása. A célra vezető módszer a személyes meggyőzés, a dolgozókkal való összeforrottság, a dolgozók véleményének meghallgatása, javasla- taik figyelembevétele. A Hazafias Népfront a dolgozók legszélesebb összefogása, amely éppen azt célozza, hogy többen szójának bele a közügyekbe és mondják meg a véleményüket, tegyenek javaslato- kat.

Most éppen arról kell a dolgozóknak nyilatkoznia, hogy kit akarnak jelöltjüknek. Lehet, hogy a jelöltek a kerület nem minden dolgozója ismeri majd. Hiszen a kerület is újjak lesznek, nem forrt eddig össze az ottlakó dolgozók figyelmé. A jelölés- től a választásig a kerület dolgozóinak módjuk lesz közelebbről megismerni a jelölteket, és aszerint szavazhatnak. A személyekre történő kerületenkénti választás a demokrázizmus teljes lehetőségével biztosítja, hogy az legyen a tanácstag, akit a dolgozó nép erre a bizalomra méltónak tart. Máris gondolkozzanak a dolgozók, hogy a jelölő gyűléseken a legrávalóbbakat jelöljék. És a jelölő gyűlések résztvevői a jelölő gyűlés után ismeressék a kerület dolgozóit, hogy kit jelöltek tanácsagnak, és miért tartották erre méltónak. Minden dolgozóknak módja lesz rá, hogy a jelöltekkel a választási gyűléseken is találkozzék.

A jelölő gyűlések alkalmat adnak arra is, hogy a résztvevők a tanács eddigi munkáját bírálják, vagy, hogy a kerület problémáit már ezeken is felvessék. Készüljünk tehát a jelölő gyűlésekre úgy, mint a választási harc első fontos csatáira, amelyeknek jó kimenetelű döntő jelentőségű az egész tanácsválasztásra.

# Jelölőgyűlés Nádudvaron

Megtartották az első jelölőgyűlést Nádudvaron. Az óvodában gyűltek össze az I. választókerület tagjai. Baráti légkörben, hosszasan beszélgettek arról, hogy ki legyen az, aki a kerületet képviselni fogja. A jelölőgyűlésen egyhangúlag Kiss János, a Szálán tsz fiatal elnöke mellett foglaltak állást.

Kiss János közmegelegedésre vezető a közel 8000 holdas terület felé vezető dolgozó népünket, a választói arra kérték most, hogy sok dolga

mellett tartsa a kapcsolatot választókerületével is. Kiss János megígérte, hogy nem él vissza a bizalommal, ügyeiket mindenkor legjobb tudásával és akaratával képviseli.

Járasi tanácstagot is javasoltak a gyűlésen. Varga Demeter nevét lehetett hallani, innen-onnan a tömegből. Valaki azonban kifogásolja a jelölést, hiszen Varga Demeter el sem jött a gyűlésre. Mo- solyogva mondja Ferenc állatorvos, hogy Demeter báci „igazolton van távol”, nem soká jönni fog, csak a tejet vitte beadásba. Eppen azért is jelölték a járási tanácsba, mert büszkének rája, biznak benne.

Alig hangzottak el a dicséret szavak, Varga Demeter érkezett. Utólag boldogan vette tudomásul, hogy rá esett a választás.

Megyei tanácsagnak Ambrus István elvtársat, a megyei pártbizottság titkárát jelölte a gyűlés.

## Egy nappal a Hazafias Népfrent országos kongresszusa előtt

Szombaton reggel utazik a Hajdú-Bihar megyei küldöttség

Holnap, október 23-án délután 2 órakor kezdődik Budapesten, az Erkel Színházban a Hazafias Népfrent országos kongresszusa. Hajdú-Bihar megyét szász küldött képviseli, akik holnap reggel a gyorsal utaznak fel a fővárosba.

A küldöttek között van Kerezsi Béla, a hajdúszovati tanács elnöke. Vele beszélgettünk a Hazafias Népfrent helyi feladatairól, és arról: mit vár az országos kongresszustól.

Elmondotta, hogy a község „forrongásban” van, mióta a népfrent megalakult. Igen sok ember mondta el már véleményét, panaszát, javaslatát, hogy mit kell tenni, hogy valóban minden becsületes szovati odaálljon a kibontott zászló mögé. Igen sok helyes kezdeményezés született, amelyet mint kezdeti eredményt, sikeresnek könyvelhetünk el. Eddig a Wesselényi utcában esős időben megállt a víz, a sárban akadózottak a szekerek. A Hazafias Népfrent és a község lakóinak közös kezdeményezésére megjavították az utat, feltöltötték a gödröket. A gazdák elhatározták: összejárnak és együttesen kijavítják a dűlőutakat. Az is nemes cselekedet lesz, hogy az utak mentén fákat ültetnek.

— Jön a téli idő. Az elmúlt években nem volt hol összejönni sem a hosszú estéken, sem vasárnap délutánonként. Igérem, a népfrent bizottság nevében, gondoskodunk arról, hogy jól töltsék el a dolgozó paraszok a téli estéket. Már kijelöltük az új gazdakör épületét — újságolta Kerezsi Béla.

Szűcs Ferenc középparaszt a konyáriakat képviseli a Hazafias Népfrent országos kongresszusán. A derék középparasztot éppen jól gondozott földein találtuk a határban. Érdeklődtünk tőle: tudják-e a községben, hogy mint küldött felmegy a népfrent kongresszusra. „Mi az, hogy tudják. Mióta ismertté vált, hogy én utazom, igen sokan megszólították: aztán Ferenc jobban intézzék a dolgot, mint eddig. Szinte minden dolgozó paraszt hozzátette, hogy a kormányprogram szellemében...”

JÁMBOR ISTVÁN:

## Baráti kapcsolatot a földesi termelészövezetek között

Nyilatkozat a Hazafias Népfrent földesi bizottságának feladatairól

Két hete alakult meg Földesen a Hazafias Népfrent helyi bizottsága. Tagjai olyan emberekből tevődtek össze, akiknek tekintélye van a faluban, s akiket a földesiek méltónak tartanak arra, hogy ügyeiket intézzék. Tagja a népfrent bizottságának Kerékgyártó Béla tanító, Gondai István egyéni paraszt, Oláh Károly, a Petőfi tisztagja, Nagy Ferenc, a Rákóczi tisztagja, a népfrent természetvédő brigádjának vezetője és még számos megbecsült ember. A népfrent bizottság elnökének Jámbor Istvánt, a Rákóczi tisztagja szocialista munka hőse címmel kitüntetett elnökét választották meg.

**A harmincnégy tagú** Hazafias Népfrent bizottság rövid, kétéves működése alatt — a kezdeti nehézségek mellett is — komolyan törekedett feladatainak betöltésére. Ezalatt a kisgyűlések egész sorát tartották a faluban, s megbeszélést a falu lakosságával a népfrent szerepéről, beszélgettek a tanácsválasztásról és a tanácsok későbbi feladatairól. Megszervezték 54 szavazókörzetet, megalakították a szavazatszedő bizottságokat is.

Ennél azonban sokkal több, amit ezután akar tenni a népfrent bizottság a falu politikai és kulturális életének felvirágoztatásáért. Jámbor István, a bizottság elnöke ilyenformán öntötte szavakba mondanivalóját a népfrent további munkájáról:

— Nagyon nagy szükség volt már a népfrent megalakítására. Az utóbbi években a gazdasági élet előrehaladásával nem tartott lépést az emberek politikai fejlődése. A népfrentök gyakran rosszul fogták egy-egy kérdés megmagyarázásához, ezt az ellenség kihasználta, így kezezték az emberek között ellentétet szítani, arra gondolva, hogy míg az emberek egymással viaskodnak, addig szünetel az osztályharc. Így aztán az emberek kezdték egymástól ellárolni.

**Földes** termelészövezeteki község, de még itt is, az egyes tisztagok között sincs meg a kellő baráti kapcsolat. Szinte elzárkóztak egymás elől a tagok, nem jártak egymáshoz sem tapasztalatot szerezni, sem barátkozni. Hasonlóvá kezdett válni a helyzet a tisztagok és az egyéni parasztek között is. S itt látom én az emberek egymáshoz való közelebb hozásában a népfrent bizottság nagy feladatát. Megvannak a terveink. A kisgyűlések, amelyek eddig tartottunk, látogatottak voltak. Az emberek bátran elmondták véleményeiket, kifogásaikat.

**Az a számításunk,** hogy a tanácsválasztás után még jobb kapcsolatot építünk ki a falu lakosságával. A hosszú téli estéket kihasználjuk az emberek politikai és szakmai nevelésére. A népfrent minden tagjának megvan a maga közele, s úgy számítjuk, hogy ott a télen gyakran tartunk a bizottság tagjai tanuló estéket. Az emberek egyszerű, baráti beszélgetéseken jobban elmondják véleményüket, mint a hivatalosan szervezett gyűléseken. A tanuló estéken megvitátjuk majd a Szovjetunióban szerzett tapasztalatokat, s megnézzük közösen az onnan kapott albumokat is, amelyekből a fejlett mezőgazdasági termelés módjait ismerhetjük meg.

Sok minden szerepel a népfrent bizottság helyi programjában. Elsősorban a lakosság jólétének emelése, és kulturális igényeinek kielégítése. Nem kell azt hinni, hogy a parasztnak nincsenek kulturális igényei. Vannak. A népfrent programját a kultúra kiszélesítésével akarjuk megvalósítani. A Rákóczi tisztagja minitára olyan termelészövezeteket klubot létesítünk, amelyben öregek, fiatalok megtalálják kulturális igényeik kielégítését. Azt akarjuk, hogy otthon érezzék magukat nálunk a többi tisztag tagjai is, látogassanak el hozzánk az egyéni parasztek is. Ennek elérésére könyvtárat létesítünk, és szakmai megbeszéléseket tartunk.

**A Hazafias Népfrent** földesi bizottsága a napokban ismét összeült meg tárgyalni, hogy amit a programban lefektettek — iskolák és villanyhálózat bővítése, út, járda, kút, kultúrház és fürdő építése, a községi könyvtár bővítése, a mezőgazdasági termelés és állattartás emelése — mit tudnának már az idén megvalósítani, hogy munkájuknak már az idén is gyakorlati eredménye legyen.

## Sallai József a rizstermésből motorkerékpárt vásárolt

Közel 300 holdon, 16 taggal gazdálkodik a hajdúszovati Petőfi tisztag. A Keleti Főcsatorna vízével gazdagon termő rizsföldeket létesített. Már a múlt évben a 60 holdas tábla holdanként 22 mázsa termést adott. A növénytermelő brigád két tagja: Tóth Imre és Névtelen Antal új motorkerékpárt, sőt Névtelen Antal új házat is vásárolt a gazdag részesedésből.

A kis termelészövezeteket az idén ismét szép eredményt ért el. Új, 58 holdas rizstáblájukra nem adott ugyan rendezen vizet a Hortobágyi Öntöző Vállalat, ezért azon a területen alig adta meg holdja a tíz mázsa, de a régebbi 60 holdas táblán 20 mázsa felüli volt az átlagtermés.

## A kilenc külügyminiszter párizsi tanácskozása megkezdődött

A londoni értekezleten résztvevő kilenc külügyminiszter csütörtökön délelőtt összeült a Chailot-palotában.

## Ma a tanácsválasztás négyéves évfordulóján ünnepi tanácsulést tart Hajdú-Bihar megye tanácsa

Négy évvel ezelőtt, 1950 október 22-én választotta meg a dolgozó nép a helyi tanácsokat. Az eltelt időszakban a tanácsok arra törekedtek, hogy a lakosságra támaszkodva biztosítsák a dolgozók kezdeményezését, tevékeny részvételét és ellenőrzését a tanácsok munkájában, valamint arra, hogy minél inkább kiszélesítsék a tanácsok társadalmi, gazdasági és kulturális munkáját. A céljuk megfelelően komoly sikerek születtek a megtett évek során, ugyanakkor azt is megállapíthatjuk, hogy tanácsaink, éppen azért, mert még igen fiatalok, nem minden tekintetben feleltek meg a kitűzött feladatoknak. Az új tanácsörvény azonban sokkal szélesebb alapot ad arra, hogy a tanácsok jobb munkát végezzenek, a tanácsulések színvonalasabbak legyenek, s a tanácsok valóban a dolgozó nép okos gyűlékezetévé váljanak.

A jelentős évfordulón, ma délelőtt 9 órakor ünnepi tanácsulést tart Hajdú-Bihar tanácsa a megyei tanácsháza nagytermében. A megyei tanács tagok előtt Tatár Kiss Lajos, a megyei tanács elnöke ismerteti a négy év alatt elért eredményeket és hibákat.

## A Munka Vörös Zászló Érdemrendjével tüntették ki az árvízvédelmi munkák vezetőit

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa az árvízveszély idején végzett hősi irányító munkájukért a Munka Vörös Zászló Érdemrendjével tüntette ki Bebrits Lajos közlekedés és postaügyi minisztert, Rajczai Kálmánt, az Országos Vízügyi főigazgatóság vezetőjét, Vas Zoltánt, a minisztertanács titkárságának vezetőjét, Varga András, a minisztertanács titkársága tanácsai végrehajtó bizottságok osztályának vezetőjét, Markó Gyulát, a Győr-Sopron megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökét, Szűcs Lajost, a budapesti pártbizottság titkárát és Szily Gézát, a budapesti városi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettesét, Székely B. J. kára.

vezetőrnagynak a Vörös Zászló Érdemrendet adományozta az Elnöki Tanács. A kitüntetettek ugyanakkor megkapták a Minisztertanács által adományozott „1954 dunai árvízvédelemért” elnevezésű emlékérmeket.

A Munka Vörös Zászló Érdemrendjével kitüntetetteknek Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke csütörtökön délelőtt adta át a kitüntetéseket és az emlékérmeket. Az ünnepségen jelen volt Apró Antal, a minisztertanács elnökhelyettese, Vég Béla, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének titkára, Darabos Iván, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára.

## Kitüntették az árvízvédelem hőseit

A dunai árvízvédekezésnél kiemelkedő munkát végzett dolgozóknak a Népköztársaság Elnöki Tanácsa kormánykitüntetésekkel, a minisztertanács pedig az „1954. évi dunai árvízvédelemért” elnevezésű emlékérmeket adományozta. A kitüntetéseket csütörtökön délelőtt Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa-

nak elnöke nyújtotta át az országához kupolacsarnokában. A kitüntetettek nevében Bogár Kálmán, a Győr-Sopron megyei pártbizottság másodtitkára mondott köszönetet. Megígérte, hogy továbbra is egész tudásukkal, lelkesedésükkel dolgoznak hazánk felvirágoztatásáért, dolgozó népünk szebb életéért.

## A rádió helyszíni közvetítései a Hazafias Népfrent kongresszusáról

A rádió október 23-án és 24-én Kossuth-adón 19 órai kezdettel, helyszíni közvetítést ad a Hazafias Népfrent kongresszusáról. Október 23-án, szombaton a Kossuth-adón 19 órától 20.20-ig ad közvetítést.

## Öt évi börtönre ítélték Hartl Gyulát, a szepesi földműveszövezet felvásárlóját

Négy napos tárgyalás után hozott ítéletet a debreceni járásbírósg Hartl Gyula és társai bűnügyében.

Hartl Gyula a szepesi földműveszövezet felvásárlója volt. Állását azonban arra használta fel, hogy a község vagyonaat dézsmálja, holott átlagosan 2000—2200 forintot keresett havonként. Összejátszott két hentesel: Horogh Lászlóval és Fábian Karollyal. Megbízta őket, hogy vásároljanak részére annyi sertést, amennyit csak tudnak. Kikötése „csupán” az volt, hogy minden kiló sertés után neki egy forint haszna maradjon. Az engedélyezett áron felül állapították meg a sertés árát, azzal károsították meg tehát a szövezetet, hogy magasabb árat fizettek ki, mint az úgynevezett imitár. Hogy bűnös üzemeikre ne jöhessenek rá, a napi mérlegelési jegyek és más okiratok tömegét meghamisították. A hites könyvszakértői megállapítás szerint 24.387 forinttal károsították meg a szepesi földműveszövezetet. Horogh és Fábian vádai engedély nélkül 22 sertést vágott le, ezért is felelősségre vonták őket.

A tárgyaláson a vádlottak beismerték bűnösségüket.

Hartl Gyulát néhány évvel ezelőtt a Győr megyei bíróság két és fél évi börtönre ítélte ítélet büntetése miatt. Most a debreceni járásbírósg társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett csalás és sikkasztás, magánokirathamisítás, társadalmi tulajdon hanyag kezelésének büntetésében, valamint természetellenes fajtalanosságaiért mondotta ki bűnösnek. Öt évi börtönre és a közügyektől 8 évre való eltiltásra ítélték. Horogh László és Fábian Karoly vádlottakat a bíróság magánokirathamisításért, a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett csalásért és feketevágásért két-két évi börtönre, 5000—5000 forint pénzbüntetésre ítélte, és a közügyek viselésétől 5—5 évre eltiltotta. Tóth Ernő 30 napi börtönt, Kertész Béla hathónapi börtönt kapott, mint tettestárs. Kertész Béla vállalati igazgató és Selinga József főkönyvelő a társadalmi tulajdon hanyag kezeléséért a törvény enyhítő rendelkezéseit figyelembe véve 1000—1500 forint pénzbüntetést kapott. Az ítélet ellen az ügyész is, az elítéltek is fellebbeztek.

Pontosan 10 halálbadermedt nyvénel alig jelentek meg.

**Az emberek** mel olvasták. verődve, némá olvasták a szomszor, tisz mig fásult ér a valóságot. hettek. Aztán másnak magy vekvő remény szavakat, mely a lakosságot, romok eltakar el a halottak nyitni a közép kat és templom héz volt akkor pincéjét utár élet nem puszt zott, jogát kö hát a moccan kezekre. Így Mintha egy totta volna a és a homokszá ves kezdtek v előlrol.

A városban az élet mind. Ugy mondják nagy júniusi kezdődött az a fejesvettete utolsó állomá más után zárd nyók üre. A közhivatal tők elemeké az iskolák fa katonai parat tek, tanításr és elnéptelen színházat bor te meg, a mű cében váltak volt újság. Sz csukták kapu is. Október 1 dermedt az a pusztulás romos falak fásult, véglet berek úgy vég, csupán pusztulnak a lik rájuk a

Október 19 első falragas

## Sokak

gyűlt ki elő. Az új életre madás tizené vid szövegbe nyér és tüze tek a gondó mar feloldó medtség, és hallatszot a felszabadító ság az élet mozgásba v erőket. A nek új idős zsi kezdetét. jet parancsi hívta össze kolak tanár megnyitását de az is le üzemhelye szimpadán r eladások. Talán a k tudnának r És ha a k

## A Bolga

Debreceni pályes mego sának tízed roszlavszki, és Angel V A város teletére, ma adást tartot lyettesse ü nos, a Hajdú du megye bn Angel V Ezt követő nek, majd gár filmet.

# TANÁR FERENC: HOMOKÓRA

Pontosan 10 évvel ezelőtt a halálbadermedt város falain te-nyérnél alig nagyobb falragaszok jelentek meg.

**Az emberek** hunyörgő szemmel olvasták. Álltak csoportokba verődve, némán, megilletődve, és olvasták a szöveget kétszer, háromszor, tízszer egymás után. A címnek, tiszser egymás után, az értelmük felfoghatta még fásult értelmük felfoghatta a valóságot, amelyben már nem hitték. Aztán értelmezték, egymásnak magyarázták egyre növekvő reménységgel, izlelgették a szavakat, melyek arra hívták fel a lakosságát, hogy lácson hozzá a romok elaktarításához, tessék el a halottakat, hogy meg kell nyitni a középületeket, az iskolákat és templomokat, mert — nehéz volt akkor a lidéronyomások pincéit után elhinni is — az élet nem pusztult el a romok között, jogát követeli, szükség van hát a moccanó akaratra, a dolgos kezre. Így kezdődött az élet. Mintha egy erős kéz megfordította volna az élet homokóráját, és a homokszemek halkán peregetve kezdtek volna mérni az időt előlöl.

A városban lassanként halt ki az élet mindennapos lükteése. Ugy mondják tulajdonképpen a nagy júniusi bombázások után kezdődött az elevenen rothadás, a fejvesztettség és felfordulás utolsó állomása. Az üzletek egymás után zártak be, a lehúzott redőnyök őrös polcokat takartak. A közhivatalok bezártak, vezetőik elmenekültek. Az egyetem és az iskolák falai között kórházak, katonai parancsnokságok székeltek, tanításról szó sem lehetett. És elnéptelenedtek a mozik, a színházat bombarobbanás tépdeste meg, a múzeum értékei a pincében vártak sorsukra, és nem volt újasz. Szeptember végén becsukták kapuikat a könyvtárak is. Október 13 után teljesen megdermedt az élet, kihalt a város, a pusztulás szele söpört végig a roms falak között és az éhez, fásult, végtelenségig felzaklatott emberek úgy gondolták, eljött a vég, csupán az kérdéses, mikor pusztulnak éhen, vagy mikor omlik rájuk a pinceboltozat.

Október 19-én megjelentek az első falragaszok.

**Sokak lelkében** akkor gyúlt ki először a reménykedés. Az új életre hívó szót, a feltámadás üzenetét olvasták ki a rövid szövegből. Lakás, ruha, kenyér és tüzelő kellett, jelentkeztek a gondok, csodálatosan hamar feloldódott a kábult dermedtség, és egyre messzebből hallatszott az ágyúk dörgése. A felszabadító szovjet parancsnokság az élet minden területén mozgásba hozta a szunnyadó erőket. A város szellemi életének új időszámítása is onnan veszi kezdetét. Onnan, hogy a szovjet parancsnokság megbeszélésre hívta össze az egyetem és az iskolák tanárait, vagy az egyetem megnyitásától november végén, de az is lehet, hogy a színház üzembehelyezésétől, melynek színpadán november elején már előadások, ünnepek folytak. Talán a krónikás naplójegyzetel tudnának pontos feleletet adni. És ha a krónika lapjait vissza-

forgatjuk, akkor mérhetjük fel igazán a megtett út nagyságát a tudomány és művészetek területén is.

1944. november 5-én a szovjet katonai városparancsnokság intézkedett a színház megnyitásáról, és néhány nap múlva már a szovjet hadsereg előadásai megkezdődhettek. Igaz, csaknem a teljes felszerelés Egerben volt, onnan kellett nagy nehézségek árán visszazállítani, de 1945 elején már a színház kapui a közönség előtt kitarultak, és a túlnyomórészt munkás nézőközönség előtt először léphetett fel a felszabadulás után **Solti Bertalan**, **Hortobágyi Artur** és a többi művész. Azóta a színház személyzete, felszerelése évről évre növekedett, színvonalra megközelítette, sőt helyenként túlhaladta a fővárosi színházakét is. 1949-ben az államosítás után alakult meg a tájszínház, majd 1952-ben az operaszínház. Az első operett előadásoktól a csodálatos „Roméo és Júlia” előadásig sok kudarc, sok kudar és még több siker vezetett el. És ma Debrecen város büszkén vállalja magának az ország egyik legjobb színházát, a magyar kultúra régi fellegvárát.

**Gondolsz-e** arra kedves olvasó, aki ma önfelédten derül sz a „Gül Baba” előadásain, mérgeződsz az avult, nyirkos padlózat miatt és a „Hamlet” bemutatóját követve, hogy csupán 10 évvel ezelőtt **Zolnai Imre** díszletmester még azon törte a fejét, hogyan szegesse be az ablakokat és a tetőzetet deszkadarabokkal, hogy újat állja a jeges novemberi szélnek, mely végigsüvített a nézőtér porlepte sorain.

1944. október 25-én este egy szovjet gyártmányú személygépkocsi állt meg **Szilágyi György** mozigépész lakása előtt. Néhány perc múlva a mostani Béke moziban voltak, ahol már egy század szovjet katona várta őket, akik úgy ahogy sebtében rendezőzték a mozi. Egy kivei mozigépész katona segítségével levetítették az első filmet. Ettől kezdve rendszeres vetítések folytak, később **Vorosilov** elvtárs személyi titkára vette kezébe a filmszínházak ügyét, és december 12-én már a nagyközönség számára is megnyitott a Béke, később a Meteor és Víg mozi is. A párt rendkívüli fontosságát tulajdonított kezdetűl fogva a filmek, segítségével egymás után létesültek az új filmszínházak. 1952-ben megnyitott Debrecenben az ország első vidéki híradó filmszínháza, 1954-ben a klinikai és stadion mozi. Külön mozi kapott az egyetem is, a város külsőségein vándorfilmszolgálat elégíti ki az egyre növekvő érdeklődést.

**Az eltelt 10 esztendő** alatt városunk dolgozó megismerték a szovjet filmművészetet, győde az is lehet, hogy a színház üzembehelyezésétől, melynek színpadán november elején már előadások, ünnepek folytak. Talán a krónikás naplójegyzetel tudnának pontos feleletet adni. És ha a krónika lapjait vissza-

lomról keveset mondanak. Most mégis, ha azt mondjuk, hogy a felszabadulás után mindössze három ócska filmszínházunk volt s jelenleg 19 mozi szolgálja a város lakosságának művelődését és nevelését, talán ezzel is érzékelíteni tudjuk a megtett fejlődést.

Mikor a fejvesztettség tetőpontjára hagott 44 ószén, parancsot kapott a Déri Múzeum igazgatója, hogy értékeit csomagolja össze, szállításra készen. Szerencsére nem sikerült „elrabolni” nagy értékű kincseinket, bár így is elvittek 5 láda rakományt, köztük a múzeum híres római aranyékszer gyűjteményét, mely örökre odaveszett. A múzeum épülete megrongálódott, összetörték az üvegszekrények, ablakok, előlöl kellett kezdeni mindent. Az állam éveken át hatalmas összeget juttatott a helyreállításához és már 1947-ben kisebb kiállítások nyíltak az épületben.

**Szorgos munka** folyt az elmúlt évek alatt. A pincében tárolt anyag lassanként ismét visszakerült helyére, sőt az utóbbi évek ásatásai, kutatásai nyomán jelentősen gazdagodott is, végre 1949-ben megnyitott a múzeum kapui is a látogatók előtt. Kiállítások sorozata kezdődött 1952-53-ban, melyeken bemutaták az újjászervezett múzeum gazdagságát. A történelmi, szépművészeti, néprajzi anyagok legértékesebb darabjai, Munkácsy örökbecsű művei sértetlenül megmaradtak, és ma büszkén vallhatjuk magukénak a város dolgozóit. Még ez évben a kibővíttet és átrendezett képtár is megnyílik. A múzeum ma már nem áporodott szagú riákságok gyűjteménye, hanem elevenen ható erő és hálózata egyre szélesedik. A megyei városokban, falvakon helytörténelmi múzeumok és kiállítások sokaságát fogja össze, két Boeszkai-kiállítás a hajdúsági falvak dolgozó tízezeit nevelik hagyományaink tisztelőit, hazafiságra.

A Csokonai Enekkar diákjait szétszórtá a háború vihára. 1944 ószén néhányan visszatértek és az egyik debreceni tanár újjászervezte a kórust. A város tömegművészeti mozgalma így indult újjára. Később **Csenki Imre** vette át irányítását, és a kórus nagy sikereket aratott kitűnő felkészültséggel. Közben szervezkedni kezdtek az üzemi kórusok, színjátszók, táncosok is. Üzemi munkásokból, diákokból 1949-ben megalakult a Debreceni Népi Együttes, melyben a kórus mellett önálló táncospart és népi zenekar is működött. Az elmúlt években lezajlott országos kultúrversenyeken együttesünk osztatlan elismerést ért meg. A kórusa a bukaresti VIT-en III. díjat nyert a nemzetközi versenyben. És a jó példa nyomán egyre-másra alakultak a különböző kultúr csoportok Debrecenben és vidéken egyaránt. Ilyen és ehhez hasonló művészeti tömegmozgalmak azelőtt elképzelhetetlenek let volna. Felszabadult népünk életkedve, alkotó öröme, tehetsége

virult ki az eltelt 10 esztendő alatt csodálatos gazdagságban!

**Néhány lelkes,** művész-hajlamú fiatal 1949 telén elhatározta, hogy a szovjet rendező, Sztanyiszlavszkij útmutatásai alapján együttest szervez és a főzti célul maga elé, hogy megteremtse a „szocialista-realista színjátszást. Nagy és merész kezdeményezés volt ez abban az időben, amikor hivatásos, köfalas színházainkban még csak emlegették Sztanyiszlavszkij módszereit. És az idő, a lehetőség, a szorgalom meghozta gyümölcsét! A Debreceni Munkás Színjátszó Együttes méltán érdemelte ki az ország legjobb öntevékeny együttese elnevezést. Egymás után mutatta be saját darabjait Buda-pestben és megyénkben, nevelte az üzemek színjátszóit, tagjai sorából számosan emelkedtek ki és lettek képzett, hivatásos művészek. Ma már az együttes színjátszó, filmrendező, foto, ének és tánc, dokumentumfilm-készítő szakosítályokkal működik! Példája nyomán és a nagy szovjet művész — **Obrazcov** — hatására nem sokkal később megalakult a bábjátszó együttese is Debrecen- nek. Töretlen úton, felszerelés- hiánnyal küszködve folyt a munka éveken át. Ma már külön színháza van az együttesnek, mely rövidesen megnyitja kapuit!

Mennyi-mennyi harc és nagy-szerű eredmény! Csupán a felsorolása is nehéz. Oly gazdag a krónika, mely az elmúlt évek történelmét pergeti előtűnk, hogy a szükségzavú tények leírása, a választos felsorolás nem is tudja érzékelteni azt a mélyreható szellemi átalakulást, mely városunk dolgozóiban végbement. A zenei mozgalom tehetséges utánpótlása nő ki nap, mint nap a zeneiskola és zenei szakiskola falai közül. Mily sokan szerették és értékelték meg a muzsikát a MÁV Filharmonikus Zenekar előadásain keresztül. Hányan hallgattak előadásokat történelmünkről, haladó nagyjainkról, a természettudományokról! És a napokban nyitotta meg kapuit szabadegyetemünk! Már az ötödik megyei képzőművészeti kiállításunkat nyitottuk meg az elmúlt vasárnapon és a rádióban egyre gyakrabban hallunk közvételéseket, melyeken a felnövő, tehetséges debreceni írók hallatják hangjukat.

**Egyetemi könyvtárunk** milliós kötetével az ország egyik legnagyobb tudományos könyvtárává fejlődött, s mellette a megyei és kollégiumi könyvtárak az olvasók tízezeinek kezébe adják Puskin, Tolstoj, Dreiser, Balzac, Heine, Jókai, Móricz, Veress Péter, Kónya és Szabó Pál műveit, és könyvesboltjainkban egyre sürűbben hangzik el a panasz, hogy Swift vagy Karinthy műveit, vagy az Olsó Könyvtár sorozatait pillanatok alatt elkopodják, s nem lehet hozzájutni. Az első falragasztól a szabadegyetem megnyitásáig forradalom ment végbe. Ott kezdődött a romok lapátolásánál és az éledő reménységnél, az emberibb élet forró kívánságánál.

## A vidékről bejárók érdekében

— Levél nyomán —

Október 3-tól új vasúti menetrend van érvényben. A régi és új menetrend között jóformán semmi különbség nincs. A nyári menetrendben szereplő vonatok általában megmaradtak. Nem tudni, hogy mi okból szüntették meg mégis a Debrecenből 15.05 órákor Nagykereki felé induló vonatot. A menetrendkönyvben ugyan benne van, de oda van írva: „Egyelőre nem közlekedik.” Hogy ez az „egyelőre” mit jelent, azt a vidékről bejárók már tudják: jövő májust. Nagyléta csak 34 kilométer, ott megmaradt a délutáni vonat, Nagykereki 52 kilométer, ott nincs délutáni vonat. Az is érthető, hogy miért csak 18.20-kor indul Nagykereki felé az esti vonat, amikor 17.40-kor érkezik az utolsó vonat Debrecenbe (a nyíregyházi gyors), aminek még csatlakozása lehet hozzá.

Naponta többszáz embernek Nagykereki felől (Pocsajból, Konyárról, Derecskéről) Debrecenbe jórészt munkások és diákok. Az iskoláknak a kora délutáni órákban, a munkások általában 4—5 óra között vége van. Szombaton pedig általában 1—2 óra között vége a munkaidőnek. Sok helyen még a hivatali helyiséget is bezárják, így amelyik dolgozó nem megy moziba, vagy korezmába, az állomáson töltheti 4 órást „szabad idejét”.

A Nagykereki felől bejáró diákok este kilenckor érkeznek a kerekai állomásra (feltéve, ha a vonat nem késik). Hajnalban négy óra előtt már indulnia kell az állomáshoz, hogy négyórás utazás után beérkezzen Debrecenbe. Hogy közben mennyi idő jut tanulásra, pihenésre, azt könnyen ki lehet számolni.

Azt, hogy Nagykereki 52 kilométerre van Debrecenből, arról a MÁV nem tehet. Arról sem igen, hogy a vidéki naponál közel négy óra kell, míg beér a vonat Debrecenbe. De arról talán már tehetne, hogy a menetrendet a dolgozók érdekében megfelelően állítaná össze azok, akik ezzel meg vannak bízva. P. I.

## Megválasztották az MNDSZ városi elnökségét

Tegnap, a délutáni órákban az MNDSZ városi titkársága kultúrtermében több, mint százötven asszony részvételével tartották meg — a budapesti, januári nőkonferencia határozata alapján — az évi beszámoló és elnökségválasztó nagygyűlést. A nagygyűlésen jelen volt Vass Istvánné elvtársnő, az MNDSZ országos elnöke. A beszámoló Vég Pálné elvtársnő, az MNDSZ városi titkára tartotta. Beszámolóban elmondotta azokat az eredményeket, melyeket az MNDSZ tagjai az országos nőkonferencia óta elértek. Beszélt azokról az asszonyokról, akik az árvízkarosítást megsegítéséért folyó akcióban derekasan kivették részüket. A beszámolóhoz többen hozzászóltak. Felszólt Vass Istvánné elvtársnő is, aki további jó munkára buzdította az asszonyokat. Arra kérte őket, hogy vegyenek részt aktívan a tanácsvlasztás előkészítésében és törekedjenek arra, hogy minél több olyan nő legyen részt az MNDSZ munkájában, akik eddig még távol tartották magukat. Megköszönte még Debrecen asszonyainak azt a nagy segítségét, amellyel az életr eredményekhez hozzájárultak. Ezután sor került a 11 tagú városi elnökség megválasztására, majd a MAV Igazgatóság kultúr csoportja adott műsort.

## Tovább mélyült az Alföldi Nyomda dolgozóinak és a sárándi Dózsa tsz tagjainak barátsága

Augusztus 20-án a munkás-paraszt találkozó szilárd barátságot kötöttek az Alföldi Nyomda dolgozóit és a sárándi Dózsa tsz tagjait. Azóta többször találkoztunk már, összejöttünk baráti beszélgetésre. Az Alföldi Nyomda munkásaitól újabb segítséget is kaptunk. A nyomda dolgozóit mintegy sok-sok füzetrel, ceruzával segítették a tsz tagok gyermekeinek tanulását. Amikor az eddigi segítségért köszönetet mondtunk, kérésünk is van. Szeretnénk, ha az Alföldi Nyomda dolgozóit a felvilágosító, nevelő munkában is segítségünkre lennének. Igen nagy szükségünk lenne erre, mert a tsz-ból jelenleg 17 kilépő van. Az Alföldi Nyomda dolgozóinak baráti látogatását, segítségét várja a sárándi Dózsa tsz tagsága. Török Áron Sáránd, Dózsa tsz.

## A Bolgár Filmhét ünnepélyes megnyitója Debrecenben

Debrecenben csütörtökön este tartották a bolgár filmhét ünnepélyes megnyitóját. Ebből az alkalomból, a nemrégiben felszabadulásának tizedik évfordulóját ünneplő Debrecenbe érkezett **Trajcsó Dobroszlavszki**, Bolgár Népköztársaság népművelési miniszterhelyettese és **Angel Wagenstein** Dimotrov-díjas bolgár író.

A városi tanács délután fogadást adott a bolgár vendégek tiszteletére, majd este a szépen díszített Béke filmszínházban díszelőadás tartottak. **Keresztes Károly**, a debreceni városi tanács elnöke helyettese üdvözölte a vendégeket, majd ünnepi beszédet **Bartha János**, a Hajdú megyei tanács elnökhelyettese, a Hazafias Népfőnt Hajdú megyei bizottságának elnöke mondott. A bolgár vendégek nevében **Angel Wagenstein** tolmácsolta a bolgár nép testvéri üdvözlését. Ezt követően debreceni üzemek ajándékkal kedveskedtek a vendégeknek, majd nagy sikerrel vetítették le a „Szeptemberi hősök” című bolgár filmet.





A lvovi mezőgazdasági gépgyár hordozható takarmányfűlesztőket készít az állattenyésztő farmok részére. Az üzem idén 15 ezer takarmányfűlesztőt gyárt a szovhozoknak és kolhozoknak. A képen: A lvovi mezőgazdasági gépgyár udvarán elszállításra várnak az új takarmányfűlesztők.

## A MOSZKVAI KIÁLLÍTÁS TAPASZTALATAI

A géppalotya pavilonjának igazgatója elmondta, hogy a géppalotya és a kolhoz közötti kapcsolat alapja az előre, határidőre, az adottságok felmérése alapján megkötött gépi munka-szerződés. A szerződést a kolhozok közgyűlése hagyja jóvá és a kolhoz nevében az elnök, a géppalotya nevében az igazgató írja alá.

Ez a szerződés aláírás után, illetve a rayon tanács jóváhagyása után törvényerejűvé válik. Okmány, amelynek betartása mindkét fél részére kötelező. A szerződés lényegében a géppalotya munka megszervezésének alapja. E szerint történik a munkák utalványozása, a brigádvezetők részéről.

Nagy súlyt helyeznek a szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítésére. Ezért a szerződés teljesítését 10 naponként értékelik. Ez az értékelés nem csupán a munka végzésének mennyiségére, hanem a minőségre is kiterjed. A kolhozok igen nagy minőségi követelményekkel lépnek fel a géppalotya felé. Minőségileg kifogásolható munkát nem vesznek át. Ha

van ilyen, akkor ezt a traktoros költségére újból elvéggeztetik. Minden esetben ilyenkor a felelősségre vonást gyakorolják.

Elmondta ugyan a pavilon igazgatója, hogy náluk ez ritka, hogy minőségileg kifogásolható a munka azért, mert a traktorvezetők és kolhoz tagok jövedelme is a termésértéktől függően alakul.

Egyszerűen érdekeltek abban, hogy minél több teremjen, jó legyen a munka minősége.

A jó kapcsolat további feltétele a szántóföldi és a traktoros brigád vezetőjének szoros együttműködése. Mindkét brigádvezető tevékeny munkát fejt ki már a szerződések megkötésénél.

Ok nem csupán szemlélteti a gépi munka szerződése megkötésének, hanem részt vesznek ebben a munkában.

részt vesznek a kötelezettségek megállapításánál, a minőségi követelmények meghatározásában.

A szerződésben megállapított munkák elvégzésére közös munkatervet dolgoznak ki, így mindkét brigádvezető nap mint nap tudja, hogy milyen feladatok megoldása szükséges. Nem fordul elő — éppen a jó együttműködés következtében — hogy traktorok állnak, mert nincs letakarítva, vagy hogy nincs a vetéshez kiszállítva a vetőmag, hogy nincs biztosítva a kiszolgáló személyzet a munkagépekhez. De az sem fordul elő, hogy a traktoros brigádvezetője által megjelölt erővel munkagép ne határidőre kezdené meg a munkát, ami nálunk sajnos még eléggé gyakori.

A rendszeres brigádtérkezelésen úgy a szántóföldi, mint a traktoros brigádvezetője kint van. Itt tárgyalják meg a felmerült nehézségeket, a további feladatokat.

A jó kapcsolat alapja azonban az, amire nekünk is nagyobb mértékben kell rátérni, hogy biztosítsák a traktoros brigádok területi és személyi állandóságát.

A traktoros brigádokat az egész

vetésforgó idejére szervezik és az erő- és munkagépekkel a vetésforgóban természetesen növények, a talaj kötöttsége, domborzata szerint állapítják meg úgy, hogy a traktoros brigád a szerződésben vállalt valamennyi gépi munkát önállóan tudja elvégezni. Még sokkal nagyobb gondot fordítanak a traktoros brigád személyi összetételének állandóságára.

Csak úgy kerülhető el a felelőtlenség, ha több éven át ugyanaz a traktoros végzi ugyanazon területen a gépi munkákat.

Több év munkája alapján a természetátlagok emelkedése mutatja jó, vagy rossz munkáját. Erre nálunk is nagyobb mértékben kell rátérni. Adjunk lehetőséget traktorosainknak arra is, hogy jó munkájukat métermázsában lemérhető termék többletben bizonyíthassák be.

A szovjet traktorosokkal elismerően beszélnek a kolhozok tagjai. Nagy gondot fordítanak az elváltakra és elszállásolásukra. A kiépített brigádszállások valóban a pihenés helyei, de egyben kulturhelyek is. Ezek a szállásokon adva vannak a lehetőségek a tanulásához a brigádszállás társalgójában. A brigádszállás valóban megkönnyíti a szántóföldeken dolgozó traktorosok munkáját és a jó felszereléssel elkerülhető a traktorosok huzamosabb kiesése. Elkerülhető, hogy eltört alkatrészt, vagy egyéb meghibásodás miatt huzamosabb legyen a kiesés. Egyébként a traktorosok szeretik a gépet, ügyelnek rá. Éppen ezért a karbantartásokat rendszeresen elvégzik.

Nem hagyják a gépeket idő előtt tönkremenni.

E téren nálunk komoly hiányosságok vannak. Nem végzik el rendszeresen a karbantartásokat és emiatt igen sok a gépkiesés, igen sok a gépállás legtöbb esetben akkor, amikor nagyarányú a munkatoriózás. Ezért a munkák megkésve kerülnek elvégzésre, nem tudják betartani az agrotechnikailag helyesen megállapított határidőket. Egyszerűen kétséget keltő elvégzésre a munka, ez terméskiesést jelent, de jelenti a traktoros megkárosodását is, mert kevesebb a jövedelme.

A moszkvai kiállításon eltöltött 8 nap igen sok tapasztalatot és tanulságot adott számomra. Ezt a sok tapasztalatot igyekszem a munkában hasznosítani. Így akarom megköszönni kormányunknak azt a jutalmát, hogy lehetővé tette részemre a kiállítás megtekintését.

Dimény Imre igazgató.

VASKUT termelőszövetkezeti községben elindított „Ahány ház, annyi betétkönyv” mozgalomhoz Hajdú megye 79 községéből 73 csatlakozott. A takarékoság tere országosan is figyelmet érdemel a berettyóújfalui járásban lévő Ujiráz község. A faluban 218 ház van, a betétkönyvek száma pedig 240. Több házban ketten, sőt hármán váltottak betétkönyvet.

Egy holdon 400 mázsa cukorrépa. Bajusz István hat holdas földeski dolgozó paraszt, a községi termelési bizottság elnöke nem hiába kapott augusztus 20-án népi államától miniszter kitüntetés. Neki van a legszébb cukorrépa az egész megyében. Egy katasztrális holdról az idén őszön több mint 400 mázsa cukorrépa takarít be. Az a terve és elhatározása, hogy jövőre 500 mázsa cukorrépa termeszt egy holdon. Ugyanakkor terveztette azt is, hogy 1955-ben két katasztrális holdon váltott termelést 120 ezer fej őszi salátát, 300 mázsa uborkát és 100 mázsa paradicsomot is megtermeszt.

## Vágjuk le és silózzuk be a kukoricaszárát

Szükséges, hogy lényegesen megjavítsuk a kukoricaszár betakarításának munkáját. Holdanként legalább 20—25 mázsa kukoricaszártermésre számíthatunk. A kukoricaszár mennyiségének 35—40 százaléka a levélzet és a csőburok levélzete. Ezek szénáértékű takarmányok akkor, ha a szarát idejében betakarítjuk és gondosan tároljuk.

Holdanként tehát 8—10 mázsa szénáértékű takarmányt — bátrán mondhatjuk — 8—10 mázsa közepesértékű szénát menthetünk meg állatállományunk táplálásához a kukoricaszár gondos betakarításával és tárolásával.

A kukoricaszárát csótörés után azonnal le kell vágni, kévébe kell kötni és a tábla szélén kúpokba kell rakni. Azért kell lehordani, hogy a törés után azonnal megindulhasson a talajelőkészítés a búza alá, vagy az őszi mélyszántás a tavaszi növények alá.

Minél tovább marad a kukoricaszár, annál többet veszít takarmányértékéből. Az eső és a szél a levélzetet letördeli, kilágosza és ilyenkorra a kukoricaszár már legfeljebb csak gyenge tavaszi szalmaértékű. Ha még tovább is kint marad, minden takarmányértékét elveszíti, s ha ilyen szarát adunk állatainknak, nemcsak tápanyagot juttatunk nekik, hanem felesleges munkát okozunk az állat emésztőrendszerének. Ezért van az, hogy a később betakarított kukoricaszár etetésénél — legyen az leveles, vagy silózott szár — az állatok leromlanak, termelésük pedig rohamosan csökken. Az ilyen szárral ugyanis nem tápláljuk állatainkat, hanem egyenesen rontjuk kondíciójukat, termelőképességüket.

A kukoricaszár gyors, gondos betakarításával tehát nagyon sokat nyerhetünk. Megnyerhetjük elsősorban az állatállomány jó téli átteleltetéséhez szükséges alapanyagot. Ha ehhez még jó pillangószenát és abrakot tudunk adni, a tejtermelés a téli hónapokban is megfelelő szinten marad, sőt állandóan emelkedik.

A kukoricaszár egyik eltartási módja, ha a levágás után azonnal kévébe kötjük és rövidesen nagyobb kúpokba rakjuk. Így a kúp belsejében lévő kévék levélzete és csőburok-levélzete — ahogy mondják — szépen beérik

és valóban közepes szénáértékű. A kukoricaszár eltartásának másik módja: a silózás. Minél korábban silózzuk be, annál kedvezőbb lesz az erjedés. A szeptemberben levágott kukoricaszár száraanyagának még 30—35 százaléka cukor. Ha a betakarítást és silózást novemberre halasztjuk, elveszítjük ennek a cukornak több mint a felét, gyengébb lesz tehát a tápanyagtartalma, rosszabb lesz a savanyodás.

A csótörés után tehát azonnal vágjuk le, aprítsuk fel és silózzuk be a kukoricaszárát.

A kellő nedvességtartalom elérése érdekében adjunk hozzá leve-

les cukorrépa fejet vagy nedves szélet. Így igen jó tápanyagtartalmú silótakarományt készíthetünk. Minél később silózzuk a kukoricaszárát, annál gyengébb lesz az erjedés, annál rosszabb minőségű lesz a silótakarományunk. Így nem érhetjük el célkitűzésünket: az állati termékek emelkedő termelését, az állatok jó átteleltetését.

A korai betakarítás elősegíti az őszi búza vetésének jóütemű haladását is, mert van idő a jó talajelőkészítésre, van idő a korai vetésre. Ez pedig a jövő évi búza terméshozadékának növekedésében is megmutatkozik.

## Ladányi Anna, a szocialista munka hőse

Irta: F. KUROPATOV

Ladányi Anna, a Szocialista Munka Hőse, az Ukrán SZSZK Legfelső Tanácsának küldötte jelenlegi brigádvezető a „Lenin” kolhozban, Kárpátukrajna Mukácsévó kerületének Velikije-Luki falvában. Most ő is ott van az Összszövetségi Mezőgazdasági Kiállításon.

— Mi ukrainaiakat sokat merítünk a testvéri népek és mindenekelőtt az OSZSZSZK mezőgazdasági dolgozóinak tapasztalataiból — nyilatkozott a kiállításon.

— Mit tudott azelőtt a kárpátukrajnai paraszt? Most meg, hogy szovjet kolhozparaszt lett, már részt vesz a moszkvai mezőgazdasági kiállításon is. Elenjőró mezőgazdasági technika és agronómia áll a rendelkezésünkre...

Ladányi Anna, amikor megalkult a „Lenin” kolhoz az első gazdasági évben munkacsapatával együtt kukoricát termesztett és 51 mázsa átlagtermést takarított be.

1948 nyarán Kievdében egy köztársasági értekezleten találkozott Mark Ozernijel. Ozernij átadta neki munkatapasztalatait. Anna szoros barátságot kötött a bő kukoricatermesztés mesterével.

A kárpátukrajnai kolhozparasztok jól ismerik ezt a szerény nőt, aki ismételtelen beszámolt nekik munkatapasztalatairól. Brosuráiban leírta kukorica- és napraforgótermesztési módszereit. Ismerik Ladányi Annát az üzgördi egyetemen is, ahol előadásokat

tartott a napraforgó és a kukorica termesztéséről.

Ladányi Anna 1953-ban munkacsapatával 16,2 hektáros táblán kukoricából 84,4 mázsa, napraforgóból meg 15 hektáros táblán 27,8 mázsa hektárhozómért el.

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége kiváló eredményeinek elismerésül tavaly Lenin-renddel tüntette ki. Volt munkacsapata 1953. évi munkája jutalmul részt vett a moszkvai mezőgazdasági kiállításon.

Ladányi Anna a micsurini agrrobiológiával és az élenjőró tapasztalattal párosult nagy gyakorlat birtokában megalkotta saját, a helyi talaj- és éghajlati viszonyoknak megfelelő kukorica- és napraforgótermesztési rendszerét.

Nagy gondot fordít a vetőmag kiválasztására és előkészítésére.

„Kárpátukrajnai sárga lófógi” fajta termeszta. A legszebb és legégszesebb csöveket válogatja ki vetőmagnak.

A vetőkukoricát külön, gondosan tárolja. A tél folyamán hárször-négyször ellenőrzí csi-rázóképességet. Vetés előtt út-hat nappal a kukoricát kézzel le-

morzsolják, nehogy a csira megsérüljön.

Csak a csövek közepéről morzsolnak vetőmagot, s ezt négy-öt napig napon előmelegítik.

Ezzel biztosítják a nagyobb csirázóképességet és a csirázóesélyt. Vetés előtt granozonnal csáváznak. Egy mázsa vetőmagra 100 grammot számítanak.

Gondosan előkészítik a talajt a kukorica alá. Ezután szemcsézett műtrágyát juttatnak a talajba. A kukoricát négyzetes-féskes módszerrel vetik. A növények között 70—70 centiméter távolság van. Egy féskesbe két növény, egy hektárra pedig több mint 40.000 kerül. A kukorica elvetését egyszerű boronálás követi. Vetés idején a talaj hőmérséklete 8—10 centiméter mélységben 10—12 fok szokott lenni.

Ladányi Anna és társnői koratavasztól késő őszig, mindaddig, amíg csak be nem takarítják a kukorica- és napraforgótermést, szeretettel és szorgalmasan ápolnak minden egyes növényt.

Négyezer végeznek sorközi művelést, többször fejtrágyáznak, fáttyáznak és mesterséges pótbeporzást végeznek.

...S lám, Ladányi Anna most ott van a moszkvai mezőgazdasági kiállításon a mezőgazdasági újtók között, joggal és méltán gyönyörködik a szovjet kolhozparasztok teremtő munkájának eredményeiben.

## Tudnivalók a termelőszövetkezetek zárszámadás készítéséről

Néhány nap választ el már benünket a gazdasági év végétől. Közeleg október 31. és a termelőszövetkezetek alapszabályuk 21. pontja szerint zárszámadást kötelesek készíteni egész évi jövedelmük felhasználásáról és annak elosztásáról.

Számos mezőgazdasági termelőszövetkezetünk a nagyüzemi gazdálkodás eredményeképpen az idei gazdasági évben jó termést takarítottak és takarítanak be. A jó terméseredmények és kormányunk által nyújtott kedvezmények lehetővé teszik, hogy a tagok végzett munkájuk arányában megfelelő természetbeni és pénzbeni jövedelemben részesüljenek.

A mezőgazdasági termelőszövetkezetek egész évi munkájuk, gazdasági működésük eredményeit a zárszámadás készítésekor mérlik fel.

Az az évi zárszámadás hűen tükrözi a termelőszövetkezetek paraszt-ságunk életszínvonalának, anyagi jólétének növekedését. A termelőszövetkezetek megszilárdításának fontos követelménye, hogy a zárszámadás kellő alapossággal minden szükséges adatot felmérve készüljön.

### A zárszámadás készítésének rendje

A zárszámadást október 31. fordulónappal és a következő sorrendben kell elkészíteni: 1. a leltározás, 2. a természetbeni és pénzbeni jövedelem felhasználásának meghatározása, 3. a mérleg összeállítás és 4. a gazdasági beszámoló elkészítése.

A zárszámadás pontos elkészítésének céljából, a tagok részesedésének helvesség megállapítása érdekében a közös szövetkezeti tulajdoni képezt vagyont és az azt terhelő kötelezettségeket leltározni kell.

A termelőszövetkezet eszközeit tényleges és pontos felmérésrel, esetleg közbizottsággal kell számbavenni, semmiképpen sem szabad becsülni.

A termelőszövetkezet vezetőségének és tagságának a zárszámadás pontos elkészítése érdekében a betakarítást november 1-ére be kell fejezni. A kedvező időjárás ebben nagy segítségünkre van és számos termelőszövetkezet, mint a földesi Petőfi, az álmosdi Tancsics, a hajdúböszörményi Vörös Csillag, a görbeházi Ságvári és még sok más az összes betakarítási munkákat már el is végezték.

### A leltározás

A leltározott tárgyak között szerepeltetni kell a vétel útján szerzett, a tagok által bevitt és létesített, a juttatással vagy egyéb címen a termelőszövetkezet tulajdonába került épületeket, gépeket, a termelőszövetkezet által termelt, vásárolt, vagy kölcsönbe vett terményeket, termékeket, anyagokat.

Leltározni kell a készpénzt, a termelőszövetkezetnek a bankkal és másokkal szemben fennálló tartozásait és követeléseit.

Az előbbi évektől eltérően az idén az október 31-ig teljesített munkaeget kell összeítani és ennek alapján kell a tagok részesedését elszámolni.

A tagok részére munkaeget csak ténylegesen végzett munkájuk arányában lehet figyelembe venni, ezért az ellenőrző bizottság a munkaegetek lezárása előtt vizsgálja felül a tagok munkaegetét.

### A leltározó bizottság munkája

A leltározás helyes megszervezése érdekében célszerű leltározó bizottságot, — a termelőszövetkezet nagyságától függően eset-

leg többet is, — alakítani, mely leltározó bizottságok tagjai: a könyvelő, a vezetőségi tagok és 2-3 munkában élenjáró tag. Elnöke a termelőszövetkezet elnöke, aki a könyvelővel együtt a leltározás helyességéért és idejében való elvégzéséért személyesen felelős.

A leltározás alapvető, egyben legfontosabb művelete a zárszámadás készítése.

A vezetőség, de a tagság is igen nagy gondot fordítson arra, hogy a leltárban minden és pontosan felmérve benne legyen.

A tanácsok dolgozó és patronáló könyvelők adjanak segítséget görék, kazlak, silók, nagymennyiségű ömlesztett termények, hordók, prizmák köbtartalmának kiszámításához. A termelőszövetkezet könyvelője a leltározás pontos végrehajtása érdekében köteles a könyvelést naprakész állapotba hozni és a felvett leltárt össze kell hasonlítani a könyvekkel.

A leltár és a könyvek adatai között mutatkozó esetleges eltéréseket és azok okait minden esetben jegyzőkönyvben kell foglalni és egy példányát csatolni kell a zárszámadáshoz. Hiány, hűtlen kezelés esetén megfelelő eljárás megindításáról intézkedni kell.

A termelőszövetkezet eszközeit mennyiségi számbavétel után értékelni kell. Ha az épület, gép, felszerelés, állat stb. már a múlt évi leltárban is szerepelt, az ott megállapított értékkel kell most is leltárba venni.

Házi kivitelezésű épület, vagy újjáépítés, bővítés következtében az érték emelkedett, újból meg kell állapítani az értéket a mezőgazdasági osztálynál rendelkezésre álló táblázat alapján.

Beszerezett vagyontárgyakat tényleges beszerzési áron, aján-dékba kapott eszközöket olyan áron kell leltárba venni, amelyen azok állami vállalatnál beszerezhetők.

Befejezetlen beruházásokat, tel-kesítéseket és ültetvényeket az október 31-ig ráfordított összeg-gek vesszük leltárba. Korosbított növényállományokat a fenti táblázat alapján értékeljük.

### Az értékelés szabályai

A vetőmagvakat, takarmányokat állami szabadfelvásárlási irányáron, anyagokat, fogyóeszközöket beszerzési áron, beadási kötelezettségek teljesítésére tartalékokat, termékeket, élőállatokat beadási áron, gép-állományi munkák kifizetésére szánt terményeket 200 forint mászánkenti búzaegységáron, szerződéses terményeket szerződéses áron, szociális, kulturális alapra, prémiumra, tagok részesedésére, szabadpiaci értékesítésre szánt terményeket, állatokat a helyileg kialakult szabadpiaci áron kell leltárba beállítani.

A leltározás pontos mennyiségi felvétele és megfelelő értékelése után következik a természetbeni és pénzbeli jövedelmek felhasználásának megállapítása.

Termelőszövetkezeink alapvető köteletségüknek tekintsék az állami tartozások időben és maradéktalanul való teljesítését.

A gazdasági év végén fennálló kötelezettségeket a következő sorrend szerint kell kiegyenlíteni: 1. az állammal szemben fennálló természetbeni és pénzbeli tartozás, — 2. géppálmási munkadíjak, — 3. biztosítási díjak és SZTK járulékok, — 4. esedékes bankhitelek, — 5. tagok prémiuma, — 6. vállalatok, szövetkezetek követelése, — 7. tagok követelése.

Ezek után gondoskodni kell a közös vagyon további gyarapításáról és meg kell állapítani a fel-

nem osztható szövetkezeti alap nagyságát, valamint a folyamatos termelést biztosító alapok és különböző tartalékok nagyságát, amint azt a termelőszövetkezet mintaalapszabálya előírja.

### A jövedelem felosztása

A kötelezettségek teljesítése és az alapok képzése után fennmaradó természetbeni és készpénzbeli jövedelmet a tagok között az 1954 október 31-ig teljesített munkaegeteik arányában kell felosztani. A munkaegetegek számának meghatározásánál figyelembe kell venni a traktorok munkaegetét is és részükre a géppálmással történt megégyezés alapján természetben és pénzben ki kell adni munkaegetenként a 12.40 forintot és 2 kg kenyérgabona mennyiséget meghaladó részesedés különbözetet.

A tagok részesedéséből az év közben kiadott előlegek levonása után fennmaradó részt a zárszámadás megérkezése után azonnal ki kell osztani.

Tehát érdeke minden termelőszövetkezet vezetőségének és tagságának, hogy a zárszámadást minél előbb jól elkészítse és minden tag szorgalmas munkájának gyümölcséhez idejében hozzájusson.

A leltározás elvégzése, valamint a természetbeni és pénzbeli jövedelmek felosztásának meghatározása után az összegezett adatokból a mezőgazdasági osztály által rendelkezésre bocsátott nyomtatványon mérlegelést kell készíteni. Ennek helyes elkészítése céljából a termelőszövetkezeti könyvelők október 25-től Hajdúszoboszlón oktatáson vesznek részt. Minden termelőszövetkezet vezetősége gondoskodjon róla, hogy a tsz könyvelő vagy adminisztrátor ezen az oktatáson megjelenjen. A tanfolyam ingyenes. Értékesít, szállást kapnak a hallgatók és utiköltségüket megtérítik.

Rendkívül fontos feladat a mérleg, könyvelés és egyéb feljegyzések alapján a gazdasági beszámoló jó elkészítése. Ezt a termelőszövetkezet elnöke a vezetőség bevonásával írásban készíttse el.

A beszámolóban térjen ki a termelőszövetkezet egész évi gazdálkodására. Mutassa ki a megtervezett hozamokkal szemben jelentkező eltéréseket és azok okait.

Ismertesse az alkalmazott agro-és zootechnikai eljárásokat, vagy miért nem alkalmazták azokat. Adjon számot a kötelezettségek teljesítéséről. Számoljon be a szövetkezeti alap gyarapodásáról, egy tagra mennyi növekedés esik. Foglalkozzon a munkaszervezet és munkafegyelm kérdésével. Térjen ki a takarékos gazdálkodás érdekében tett intézkedésekre, foglalkozzék a pénz és hitelek kezelésével és a szövetkezeti vagyongörzésével és védelmével. A beszámolóban az elmúlt év tapasztalata alapján foglalkozzon az elnök a jövő év feladataival, mi a terve a vezetőségnek, hogy az eredményeket tovább fokozza és a hiányosságokat megszüntesse.

A beszámoló világosan mutassa a jövő év munkáját úgy a termelés, mint a belső szervezés terén, hogy a tagság tisztán lássa az anyagi jólétének további növekedését.

A zárszámadás elkészítése igen komoly és alapos munkát kíván a termelőszövetkezet vezetőségétől. Hisszük, hogy termelőszövetkezeti vezetőink átérve nagy horderejű feladatukat, a zárszámadás jó elkészítésével derekas munkát végeznek és tovább erősítik a termelőszövetkezeti mozgalmat.

Kálmán János

### A fásítás: életszínvonalunk emelkedésének egyik fontos tényezője

### A fásítás legyen tömegmozgalom

Megyénk alacsony erdősültsége felszabadulásunk óta az erdőgazdaság erdősítésén kívül a megye különböző szektorai (legeltetési bizottságok, termelőszövetkezetek, állami gazdaságok stb.) által végzett erdőnkívüli fásításokkal is gyarapszik. Az országfásítás különösen az új kormányprogram óta vált egyik legfontosabb központi feladattá. Ez a tény meggyenk egyre növekvő erdőnkívüli fásítások területi nagyságában is kifejezésre jut. Míg 1950-től 1953 végéig évente átlag 800-900 hektár fásítást hajtottunk végre, addig ebben az évben már 2200 hektárra, míg 1955-ben pedig 3000 hektárra nő a fásítási feladat.

Ez a nagyarányú fásítás pártunknak és kormányunknak a mezőgazdaság fejlesztéséről hozott határozat megvalósításában igen fontos szerepet játszik. Mert szántóföldjeink termelékenységére a mezővédő erdősávok nélkül, a fűhozam emelkedése a legelőfásítások nélkül, a lakosság életszínvonalának emelkedése a tüzi-és szarfa ellátás illetően a mezőgazdasági termelésre nem használható tartaléktérületek fásítása nélkül a kívánt mértékben nem emelhető.

Természetesen a megyénk területén folyó nagyarányú országfásítást végrehajtása nem csupán az egyes fásítási szektorokról kijelölt fásítási felelősök feladata, hanem a megye valamennyi dolgozójának ügye is. A fásításnak tömegmozgalommá kell válnia, mint ahogyan azt az erdőgazdaság fejlesztéséről szóló minisztertanácsi határozat is kihangsúlyozza. A megye egész lakosságának — beleértve a fiatalokat és öregeket egyaránt — tisztában kell lennie az erdőnkívüli fásítások óriási jelentőségével. Világosan kell látnia mindenkinek, hogy minden elültetett csemetével egy lépéssel előbbre jutunk mezőgazdaságunk fejlesztése, népünk egészségvédelmének javítása és az ország faellátásának biztosítása terén.

A cséplőgépek dobosarát minden évben újraelézik. Eddig ez a munka sokáig tartott, mert az élézés csak kézzel végezhetők. A Villamosgép- és Kábelgyárban most olyan ötletes szerkezetet terveztek, amely gépesíti ezt a műveletet. Az új készítmény mintapéldányát már összeszerelték és a tatabi géppálmáson próbálják ki.

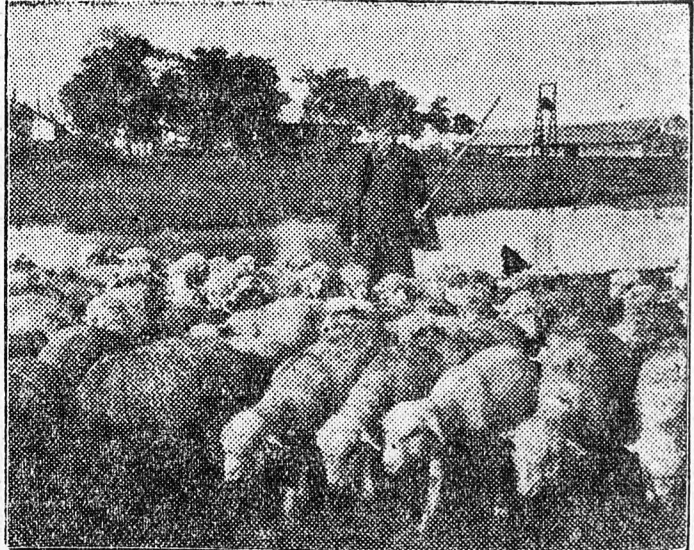
Eppen ezért bele kell kapcsolódni valamennyi tömegszervezetünknek ebbe az igen fontos országépítő munkába. Elsősorban is a már minden községben megalakult Hazafias Népfront bizottságoknak kell kézbe venniük a fásítások ügyét. Mozgósítsák a községek tömegszervezeit élükön az iskolák DISZ szervezeteivel az őszi maggyűjtésre és a községek belterületi fásításainak sikeres végrehajtására. Győzzék meg a községek területén működő termelőszövetkezeteket a fásítások fontosságáról és mutassanak rá arra, hogy nem elég csupán a kis csemetéket elültetni, hanem ápolni és védelmezni is kell őket, ahhoz, hogy mielőbb fává nőjenek. Hívják fel a figyelmet arra, hogy a dolgozó parasz- tok is ingyen csemetejuttatásban részesülnek és arra, hogy kormányzatunk anyagilag is érdekelte kívánja tenni a fásításokat a fásításban akként, hogy a fásításokból nyerhető minden fahasználat jogát biztosítja a fásító termelőszövetkezet, legeltetési bizottságok és a dolgozó parasz- tok részére.

A Debreceni Állami Erdőgazdaság csemetekertjei október utolsó napjaiban kezdik meg az igényelt csemeték szétküldését. Fogadjuk szeretettel ezeket a kis facsemetéket és suhángokat és vegyük ki részünket azok mielőbbi gondos elültetésében.

Néhány év múlva már tapasztalhatjuk, hogy az utak és mezőgazdasági földek mentén kigyózó erdősávok és a legelőfásítások jótékonyan fogják éreztetni hatásukat. Mert több termést fognak adni a földek, több fűvet a legelők, egészségesebbek lesznek gyermekeink, több tüzelője lesz szerszámjára lesz a ma még jelenleg fában szükölködő megyénk lakosságának. Es kivirul majd kezeink munkája nyomán az eddigig még boldogabb és gazdagabb erdős Magyarország.

Marton Tibor  
erdőmérnök

Ujra gyártanak berlinerkendőkét. Az utóbbi években az ipar nem gyártott nagy berliner vállkendőket, minthogy azonban a falvakban igen keresett, a Kendergyár újra megkezdte készítését. Eddig 3500 kendőt gyártottak, de az év végéig még 4000-et szőnek. Kétféle változatban készülnek: egyrészt a pécsi tájviselőt szerinti kézi nyitott rojtzású, másrészt pedig a szekszárdvidéki viselet szerinti tömörnyitott.



A földesi Rákóczi termelőszövetkezetben jól halad a munka. A szorgalmas tagságnak nagy a jövedelme. A szövetkezet tagjainak sorából 16-an építettek új házat és 18 szövetkezeti tag vásárolt motorkerékpárt. A Rákóczi nagy gondot fordít az állattenyésztésre, mert az jövedelmét nagybán gyarapítja. — Képünk a szövetkezet juhnyáját ábrázolja. Terelik a nyáját a legelőre.

A népgazdaságot és kultúrát alakulását negyedévében (okt. jellemzők):

A gyárilap gyedévi teljes 100.5 százalékkal. Az egyes mávalalati 1954. évében teljes a következők: a kohó- és rium 99.8 százalékkal, a nehézipari százelekre, a niszterium 10. élelmiszeripari százelekre, a térium iparvállalkozók, a közle- miniszterium 10. százelekre.

1954. harmad az egész gyári ezen belül a k. zalekkel, az. százelekkal ter. hézipar 5.1. s. kevesebbet, m. negyedévében.

1954. első há. 12.5 százalékkal. leti cikket ter. azonos időszak. sabb közszüks. 14.000-rel több. zal több mot. zal több rádi. mal több pe. négyzetméterre. vetet, 564.000 r. harisnyát, 5.30. pamutharisnyá. több bakancs. több férficipő. több gyermek. rabbal több fé. líó darabban. 3100 métermá. mit, 10.500 m. vaját, 10.300 r. sajtót és 40.5. több szappant. a mult év az.

Az elért je. ellenére az i. megnövekedet. elégitette ki. Egyrészt a t. mennyiségek. tak, másrészt. mos esetben. jesítették. Ne. mezőgazdaság. gáló mezőgaz. dával a kereke. a fogatos fűka. rogen műtrá. vét. Elmaradt. fontos alapar. szén, az acél. a martin- és. gerelt acél, a. sében is.

Számos ter. kielégítő. A. en néhány f. cikknél, péld. bakancsnál, a. cipőnél, a par. lott gyapjús. harisnyánál. s. ségű terméke. ző negyedév. Nem minden. lelő a mezőga. kiségek min. A termékek. alacsonyabb v.